

**REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE RECHERCHE SCIENTIFIQUE**

**UNIVERSITE MOHAMED KHIDER-BISKRA
FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES**

**DEPARTEMENT DES LANGUES ETRANGERES
FILIERE DE FRANCAIS**



**Mémoire élaboré en vue de l'obtention du Diplôme de Master
Option : Didactique des langues-cultures**

**L'ENSEIGNEMENT DE L'ORAL EN CLASSE DE FLE.
ENTRE ASPIRATIONS DIDACTIQUES ET REALITES
PEDAGOGIQUES.**

Cas des apprenants de 4^{ème} année moyenne de trois collèges à Biskra

Présenté par :
ZEMBOUT Nour El Yakine

Sous la direction de:
Dr. DJOUDI Mohamed

Membres du jury :

Rapporteur :	Dr. DJOUDI Mohamed	MCB	Université de Biskra
Président :	Dr. KHIDER Salim	MCA	Université de Biskra
Examineur :	Mme. AOUICHE Houda	MAA	Université de Biskra

Année universitaire

2020/2021



Remerciements

Avant toute chose, je remercie Dieu le tout puissant,

*Je tiens à remercier mon directeur de recherche Monsieur DJOUDI
Mohamed pour son aide et ses précieuses orientations ainsi que pour ses
encouragements toujours positifs.*

*Mes sincères remerciements s'adressent aussi à chacun des membres du jury
qui ont pris le soin de lire et d'évaluer notre travail.*

*De même, mes vifs remerciements à tous les professeurs de la filière du
Français qui ont participé à ma formation, et qui m'ont encouragé tout au
long de mon cursus universitaire.*

Un grand merci à Monsieur MENNAAI Yassine pour ses conseils précieux.

*Mes remerciements vont également à tous ceux qui ont contribué de loin ou de
près à la réalisation de ce modeste travail.*



Dédicaces

A la mémoire de mon grand-père,

A l'être le plus cher de ma vie...

Ma grand-mère, la source d'amour incessible,

Qui m'a arrosé de tendresse et d'espoirs,

A mes très chers parents...

Qui m'ont soutenu et encouragé tout au long de mes études,

A mes chers frères : Souhaib, Ayoub, Younes et Haroun,

A ma chère tante Dhikra et sa petite famille,

A toute ma famille, surtout mes oncles Halim et Youcef,

A mes très chères amies...

Nesrine, Hania, El khansa, Rayene et Khaoula,

Je dédie ce travail.



TABLE DES MATIERES

REMERCIEMENTS	2
DEDICACES	3
INTRODUCTION GENERALE	6
CHAPITRE I : L'ENSEIGNEMENT DE L'ORAL EN CLASSE DE FLE 10	
1. L'oral	11
1.1.Qu'est –ce que l'oral ?	11
1.2. Les modalités de l'oral	13
1.3. Les spécificités de l'oral.....	14
2. La compréhension orale	15
2.1. Définition.....	15
2.2. Les objectifs d'écoute	17
2.3. Les étapes de la compréhension orale	18
2.4. Les stratégies d'enseignement de la compréhension orale.....	20
2.5. Les documents authentiques en classe de FLE	21
3. L'expression orale	21
3.1. Définition.....	21
3.2. Les caractéristiques de l'expression orale	23
3.3. Forme de l'expression orale	23
3.4. La démarche pédagogique dans un cours d'expression orale	24
4. Fondements des grands courants de la didactique de l'oral	26
5. Le rôle de l'enseignant	30
CHAPITRE II : L'ORAL EN CLASSE DE FLE, 4^{ème} AM	32
1. L'enseignement du FLE au cycle moyen	33
1.1. L'approche par compétences.....	34
1.2. La pédagogie du projet	35
2. Le programme de français en 4^{ème} AM	36
2.1. Profils d'entrée et de sortie de 4 ^{ème} AM	36
2.2. Les objectifs de l'enseignement du français en 4 ^{ème} AM.....	37
2.3. Les compétences terminales et les objectifs d'apprentissage en 4 ^{ème} AM	38
2.4. L'organisation de l'enseignement/apprentissage en projets.....	39

2.5. Les situations d'apprentissage	41
3. L'évaluation	43
3.1. Définition.....	43
3.2. Les formes d'évaluation	43
3.2.1. L'évaluation diagnostique.....	44
3.2.2. L'évaluation formative.....	44
3.2.3. L'évaluation certificative.....	44
CHAPITRE III : OBSERVATION ET ANALYSE DES PRATIQUES ENSEIGNANTES CONCERNANTS L'ENSEIGNEMENT DE L'ORAL	47
I. L'observation de classe	48
1. Description du corpus	48
1.1. Lieu d'observation.....	48
1.2. Les élèves de 4 ^{ème} année moyenne.....	49
2. Analyse des séances de compréhension et production orale observées	50
II. Questionnaire destiné aux enseignants de 4^{ème} année moyenne	59
1. Présentation.....	59
2. Analyse des résultats du questionnaire	60
III. SYNTHÈSE.....	78
CONCLUSION GENERALE	79
REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES.....	81
ANNEXES	87
RESUME.....	107

LISTE DES TABLEAUX

Chapitre II : l'oral en classe de FLE, 4^{ème} AM.

TABLEAU 1 : LES COMPETENCES TERMINALES ET LES OBJECTIFS D'APPRENTISSAGE EN 4EME AM.....	38
TABLEAU 2 : LE PROGRAMME DE L'ORAL DU FLE DE LA 4EME AM	39
TABLEAU 3 : DES EXEMPLES DE SITUATIONS D'APPRENTISSAGE	42
TABLEAU 4: L'EVALUATION PEDAGOGIQUE DE L'ORAL EN 4EME AM.....	45

Chapitre III : observation et analyse des pratiques enseignantes concernant l'enseignement de l'oral.

TABLEAU 1 : GRILLE D'OBSERVATION DE LA SEANCE DE COMPREHENSION DE L'ORAL DE LA 1ERE CLASSE	51
TABLEAU 2 : GRILLE D'OBSERVATION DE LA SEANCE DE PRODUCTION ORALE DE LA 2EME CLASSE.....	52
TABLEAU 3 : GRILLE D'OBSERVATION DE LA SEANCE DE COMPREHENSION DE L'ORAL DE LA 3EME CLASSE.....	53
TABLEAU 4 : GRILLE D'OBSERVATION DE LA SEANCE DE PRODUCTION ORALE DE LA 3EME CLASSE.....	54
TABLEAU 5 : GRILLE D'OBSERVATION DE LA SEANCE DE COMPREHENSION DE L'ORAL DE LA 4EME CLASSE.....	55
TABLEAU 6 : GRILLE D'OBSERVATION DE LA SEANCE DE COMPREHENSION DE L'ORAL DE LA 5EME CLASSE.....	56
TABLEAU 7 : GRILLE D'OBSERVATION DE LA SEANCE DE PRODUCTION ORALE DE LA 5EME CLASSE.....	57

INTRODUCTION GENERALE

Introduction :

La communication orale occupe une place prépondérante dans la vie de tous les jours. Elle est au cœur des échanges entre les locuteurs d'une même langue. Cette communication apparaît comme une impérieuse nécessité dans l'enseignement/apprentissage des langues étrangères ; plus particulièrement le français et son traitement dans la classe doit être une question transversale.

En Algérie, suite à la réforme de 2006/2007, l'enseignement du français est introduit dans le système éducatif dès la troisième année primaire, au lieu de la quatrième année. L'objectif premier de tout enseignement d'une langue est d'installer chez l'apprenant des compétences lui permettant de communiquer aussi bien à l'oral qu'à l'écrit.

Azzeddine MAHIEDDINE écrit à ce propos :

« La compétence communicative est l'objectif central de l'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère (FLE), la classe doit être le lieu où l'apprenant s'approprie non seulement un savoir linguistique mais aussi des savoirs faire langagier qui lui permet de réaliser un objectif communicatif tout en s'adaptant au contexte scolaire et culturel de l'échange »¹

Notre choix du thème de recherche n'est pas fortuit, il est motivé par le constat d'échec de l'enseignement de l'oral en FLE étant donné que les étudiants nouvellement arrivés au département de français éprouvent de sérieuses difficultés à s'exprimer oralement dans diverses situations de communication.

Ce qui nous a incités encore à traiter ce thème, c'est que l'oral reste toujours l'objet d'étude de beaucoup de chercheurs et nous voulons apporter notre modeste collaboration dans le domaine de la didactique de l'oral.

Notre interrogation globale sur la place qu'occupe l'enseignement de l'oral en classe de FLE en Algérie et le souci de développer une compétence communicative chez les apprenants de FLE nous a poussés à mener une recherche plus approfondie et formuler la problématique suivante de notre travail de recherche :

¹ - MAHIEDDINE Azzeddine, *Dynamique interactionnelle et potentiel acquisitionnel des activités communicatives orales de la classe de français langue étrangère : analyse comparative de deux types d'activités avec des apprenants algériens*, Thèse de Doctorat en Didactique, Université de Tlemcen, 2009, p 353.

- Comment les enseignants abordent-ils l'oral en classe de FLE ? et est-ce que les activités orales réalisées en classe sont utiles pour que les apprenants développent une compétence communicative ?

Cette problématique est suivie d'un ensemble de questions de recherche :

- Quelle place occupe l'oral dans le programme d'étude de la 4^{ème} année moyenne ?
- Quelles démarches ou stratégies adoptent les enseignants pour enseigner l'oral en classe de FLE ?
- Quelle sont les pratiques pédagogiques proposées ? sur la base de quel support ?

Dans cette vision, nous proposons deux hypothèses :

- ✚ L'enseignant pourrait donner des consignes pouvant servir à identifier la situation de communication du document et favoriser la production orale des élèves.
- ✚ Nous supposons que les activités orales proposées en classe reposent sur une base écrite, ce qui peut créer un écart entre la langue apprise à l'école et la langue essentiellement orale utilisée dans les situations de communication authentiques.

Notre objectif principal est de cerner les applications pratiques des enseignants de français en lien avec l'enseignement de l'oral en FLE au cycle moyen et de mesurer leur efficacité dans le développement de la compétence orale chez les apprenants.

Pour atteindre cet objectif, nous avons opté pour la méthode descriptive analytique. Nous allons mener une enquête dans trois collèges de la ville de Biskra. D'abord à *LEBSAIRA Fatma*. Ensuite à *Abou Baker Moustapha BEN RAHMOUNE*. Enfin à *RMICHI Mohamed*, auprès des apprenants de la 4^{ème} année moyenne.

Notre démarche comportera généralement deux axes :

- ❖ L'examen de la place accordée à l'oral dans le système éducatif Algérien, à savoir le programme d'étude, le manuel scolaire et le document d'accompagnement de la 4^{ème} année moyenne.

- ❖ Des observations de classe concernant les pratiques pédagogiques des enseignants en compréhension et production orales ainsi qu'une analyse d'un questionnaire destiné aux enseignants de la 4^{ème} année moyenne.

Pour réaliser ce mémoire, nous proposons un travail qui comportera une partie théorique et une partie pratique. La partie théorique se compose de deux chapitres :

Le premier chapitre concernera l'enseignement de l'oral en classe de FLE. Nous présenterons d'abord la définition de l'oral, ses modalités, ainsi que ses spécificités. Ensuite, nous évoquerons la compréhension orale, les objectifs d'écoute, aussi les différentes étapes de la compréhension orale, ainsi que ses stratégies d'enseignement et le document authentique. Puis, nous traiterons l'expression orale, ses caractéristiques, de même sa forme et nous aborderons la démarche pédagogique dans un cours d'expression orale. Nous concluons ce premier chapitre par citer les grands courants de la didactique de l'oral et nous évoquerons le rôle de l'enseignant qui est fondamental dans l'enseignement de l'oral.

Le deuxième chapitre sera consacré à l'oral en classe de FLE, en 4^{ème} AM. D'abord, nous présenterons l'enseignement du FLE au cycle moyen. Puis, nous évoquerons l'approche par compétences ainsi que la pédagogie du projet. Ensuite, nous examinerons le programme du français de la 4^{ème} AM afin de cerner la place accordée à l'oral dans l'enseignement de français en Algérie. De même, nous aborderons le programme de l'oral du FLE de la 4^{ème} AM et les situations d'apprentissage. Nous concluons ce deuxième chapitre en évoquant l'évaluation pédagogique de l'oral en 4^{ème} AM.

Quant à la partie pratique, elle consistera en des observations sur le terrain des pratiques enseignantes réelles concernant l'enseignement de l'oral ainsi qu'une analyse d'un questionnaire destiné aux enseignants de la 4^{ème} année moyenne afin de cerner leurs représentations à propos de l'enseignement de l'oral, et comment procèdent-ils pour enseigner cette composante fondamentale de la langue (méthode quantitative et qualitative).

Enfin nous espérons que notre travail sera pertinent et important pour servir à de nouvelles pistes et perspectives de recherche dans de domaine de la didactique du FLE.

Cadre théorique

*« L'enseignement de l'oral en
classe de FLE »*

Introduction :

La communication orale est fondamentale dans la vie quotidienne. Elle permet aux interlocuteurs d'une même langue d'interagir ou maintenir des conversations sur des sujets divers. L'usage d'une autre langue dite étrangère outre de la langue maternelle est un passeport vers une culture différente, une nouvelle vision du monde.

Durant le processus d'enseignement/apprentissage des langues étrangères, le français en particulier, il est nécessaire, de doter l'apprenant de moyens lui permettant de communiquer oralement, ce qui suppose l'appropriation des deux compétences : la compréhension et l'expression. Ces deux composantes de la compétence communicative sont en étroite corrélation.

Dans ce premier chapitre, consacré à l'enseignement de l'oral en classe de FLE, D'abord nous présenterons la définition de l'oral, ses modalités, ainsi que ses spécificités. Ensuite, nous évoquerons la compréhension orale, les objectifs d'écoute, aussi les différentes étapes de la compréhension orale, ainsi que ses stratégies d'enseignement et le document authentique. Puis, nous traiterons l'expression orale, ses caractéristiques, de même sa forme et nous aborderons la démarche pédagogique dans un cours d'expression orale. Nous concluons ce premier chapitre par citer les grands courants de la didactique de l'oral et nous évoquerons le rôle de l'enseignant qui est fondamental dans l'enseignement de l'oral.

1. L'ORAL :

1.1. Qu'est-ce que l'oral ?

Selon le dictionnaire de la langue française (1996), le terme 'oral' renvoie à tout ce qui est transmis ou exprimé par les organes phonatoires par opposition à l'écrit.²

Selon Marielle RISPAIL & Françoise FAYE, l'oral est aussi défini : « *Ce qui est soutenu par le corps de soi et de l'autre, les regards, et tout ce qui donne un contexte aux paroles et en même temps les commente* ». ³

En didactique des langues, l'oral désigne : « *Le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au*

²- BENAMAR Rabéa, *Valorisation de l'oral dans les nouveaux programmes de FLE au secondaire algérien. Enjeux et perspectives*, Thèse de Doctorat en didactique, Université Aboubakr BELKAID, TELEMENEN UFR des Lettres et Langues, 2012, p 13.

³ -RISPAIL Marielle & FAYE Françoise, *Contours de l'oral ?* In Les Cahiers Pédagogiques n 400 (janvier), 2002, p 57.

*moyen d'activités d'écoute et de production conduites à partir de textes sonores si possible authentiques ».*⁴

Pour Michèle VERDELHAN-BOURGAD : *« le langage oral est le socle sur lequel vont se construire les autres connaissances : la culture scolaire, l'écrit, les champs disciplinaires, les comportements ».*⁵

De son côté Elisabeth NONNON affirme que : *« le terme oral signifie l'ensemble des interactions verbales par lesquelles se mettent en place la communauté scolaire »,* elle ajoute : *« la question de l'oral renvoie à l'acquisition de compétences langagières spécifiques : apprendre à mieux pratiquer et à mieux connaître le fonctionnement de la langue, de la communication, des genres discursifs en situation d'oral, en réception (écoute, compréhension de discours oraux) et en production (prendre en charge des énoncés à l'oral, en mettant en œuvre des conduites de discours plus élaborées et plus diversifiées. »*⁶

Dans une autre perspective, Sylvie PLANE (2000) dit qu'il est difficile de définir l'oral car c'est un terme très polysémique qui renvoie à quatre sphères principales : -a) l'institution, -b) la demande sociale, -c) les enseignants, -d) la recherche (chercheurs ou équipes de recherche). Plus précisément :

- a) L'institution : celle-ci concerne aussi bien les instructions officielles, que le recours à des enquêtes sur les pratiques enseignantes en matière d'oral que la formation.
- b) La demande sociale : c'est-à-dire les attentes de la société qui demande de former des individus capables de s'exprimer. Dans notre cas, les élèves veulent acquérir une compétence orale leur permettant une meilleure communication.
- c) Les enseignants : la vision de l'oral diffère d'un enseignant à un autre. En effet, son avis sur la question implique divers facteurs (la formation qu'il a reçue, son ancienneté dans le poste, etc.)

⁴ -ROBERT Jean-Pierre, *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*, 2002, p 120.

⁵ - VERDELHAN-BOURGAD Michèle, *Le français de scolarisation pour une didactique réaliste*, Presse Universitaire de France, 2002.

⁶ -NONNON Elisabeth, *L'enseignement de l'oral et les interactions verbales en classe : champs de références et problématiques*, In Revue Française de Pédagogie, 1999, p 92.

- d) La recherche : à partir de toutes ces représentations ci-dessus, différentes pistes de recherche sur l'oral peuvent être alors explorées.⁷

1.2. Les modalités de l'oral :

Selon Marie-Françoise CHANFRAULT-DUCHET (2002), le terme 'oral' recouvre des réalités diverses, tant au niveau linguistique que didactique et scolaire.

Et pour essayer de clarifier ce terme dans une perspective didactique, cette auteure dans son article '*Restaurer l'oralité en classe de français*' a distingué trois grands pôles : le parlé, l'oral public et l'oralité :

1.2.1. Le parlé :

C'est le produit d'une interaction en face à face, cette définition permet, d'une part de prendre en compte le contexte, c'est-à-dire l'intégration des données énonciatives et pragmatiques ; et d'autre part les travaux sur la spécificité du français parlé de Claire BLANCHE-BENVENISTE (1997).

1.2.2. L'oral public :

Cette formule permet d'isoler, dans le domaine de l'oral, un second pôle, en référence à des rituels socio discursifs hyper codés, qui comportent des enjeux sociaux forts, se caractérisent par des énoncés longs, et appellent une « *monologisation* » du dialogue.

Cette définition permet de mettre l'accent sur les genres formels, et d'intégrer, à partir de l'argumentatif, les données de rhétorique, pour s'ouvrir à l'art oratoire.
(Marie-Françoise CHANFRAULT-DUCHET, 2002).

1.2.3. L'oralité :

Ce terme regroupe les traits définitoires d'un oral qui serait irréductible à l'univers de l'écrit, ainsi qui demeurerait l'apanage des sociétés sans écriture.

Selon ZUMTHOR (1982), GOODY (1977,1993) et OLSON (1991,1998) ; l'oralité est l'ensemble des faits et processus liés à une parole communautaire qui :

- a) Se déploie dans des contextes ritualisés.

⁷ -BENAMAR Rabéa , op. cit. p 13-14.

- b) S'inscrit dans la répétition, la récitation, la choralité, et réfère à une mémoire identitaire.
- c) Met en jeu, dans l'illocutoire d'une dramatisation, la voix et le corps, portés par une diction spécifique.
- d) Repose, en dominante, sur un mode d'énonciation gnomique, mettant en œuvre, dans le cadre d'une tradition orale, un style formulaire, marqué par des traits rimiques, métriques et rythmiques liés à la mémorisation (Marie-Françoise CHANFRAULT-DUCHET, 2002).

1.3. Les spécificités de l'oral :

L'oral, par rapport à l'écrit, se caractérise par son caractère éphémère. En effet lorsqu'on est devant un texte, on a toujours la possibilité de le relire que ce soit pour le comprendre ou pour le modifier si l'on est en phase de production. En ce qui concerne l'oral, lorsqu'on est en situation de communication de la vie courante, on peut demander à l'interlocuteur de répéter mais il est impossible de le faire trop fréquemment. Par contre, s'il s'agit de comprendre une information diffusée à la radio ou à la télévision, il est impossible de recourir à la répétition.

Parler de système oral veut dire tenir compte à la fois de plusieurs facteurs issus tant de discours émis que de la situation de communication dans laquelle il est émis. Ces facteurs jouent un rôle très important dans l'intercompréhension. Ils ont été regroupés selon les auteurs de l'ouvrage « *Enseigner le FLE. Pratique de classe* » en trois catégories :

1.3.1. les traits de l'oralité :⁸

C'est traits propres à l'oral ont des fonctions syntaxiques et sémantiques variées.

- Les traits prosodiques : ce sont les pauses, les accents d'insistance, les modifications de la courbe intonative, le débit.
- Les liaisons et les enchainements : on parle de liaison lorsque deux mots sont liés en ajoutant un son correspondant à la fin du premier mot pour former une syllabe avec la voyelle initiale du mot qui suit. On parle d'enchaînement lorsqu'une consonne finale d'un mot qui devrait être prononcée est prononcée avec la première voyelle du mot qui

⁸ -DESMONS Fabienne & COLLECTIF, *Enseigner le FLE. Pratique de classe*, Paris, Berlin, 2005, p 21-25.

suit pour former une syllabe « *enchaînement consonantique* » ou lorsqu'une voyelle finale de mot et la voyelle initiale du mot suivant sont prononcées sans interruption pour former deux syllabes « *enchaînement vocalique* ».

- Les contractions : les professeurs de français veillent à enseigner une langue grammaticalement correcte. Cependant, dans la conversation avec des natifs, les raccourcis sont fréquents.
- Les hésitations, ruptures : il s'agit des hésitations, ruptures de constructions, constructions inachevées et reformulations liées à la linéarité de la chaîne parlée. Il est fréquent de commencer une phrase, de s'interrompre puis de la reprendre différemment.
- Les interjections et mot de discours : Ces sont des mots comme «ben, hein, euh, quoi, bof, ah ».
- Les parasitages (bruits de fond).
- Les interruptions de paroles et conversations croisées.

1.3.2. Le jeu social :

Il regroupe les accents régionaux, les accents sociaux, les registres de langue et les implicites culturels.

1.3.3. Le corps :

Ce sont la gestuelle, les mimiques et la proxémie. En d'autre terme, La distance entre les personnes, les contacts physiques entre les locuteurs, jouent également un rôle important dans la communication orale.

2. LA COMPREHENSION ORALE :

2.1. Définition :

Dans le processus d'enseignement/apprentissage des langues étrangères, le français en particulier, la compréhension orale est une compétence fondamentale que l'apprenant doit progressivement acquérir. Elle est considérée aujourd'hui comme un objectif d'apprentissage à part entière.

Selon Jean-Pierre CUQ : « *La compréhension orale est l'aptitude résultant de la mise en œuvre de processus cognitifs, qui permet à l'apprenant d'accéder au sens d'un texte qu'il écoute (compréhension orale)* ». ⁹

A partir de cette définition, nous constatons que la compréhension orale n'est pas une simple activité, c'est une opération mentale qui permet de décoder le message émis afin de saisir le sens et la signification exacte de ces informations.

En effet, cette composante a été longtemps négligée, et ce n'est qu'avec l'introduction des documents dits authentiques en classe de langue pendant les années 1970 que la compréhension orale a commencé à occuper un rôle primordial dans le processus d'enseignement/apprentissage des langues.

Dans ce sens, Christine TAGLIANTE remarque que : « *Les documents sonores authentiques sont utilisés dès le début de l'apprentissage, dès la leçon zéro. La prise de contact avec la langue cible, parlée par différents locuteurs natifs, est immédiate.* » ¹⁰

Jean-Pierre CUQ & Isabelle GRUCA affirment que :

« *La compréhension de l'oral ne se limite plus à des activités de discrimination auditive et les procédures méthodologiques différencient bien la compréhension de l'expression tout en favorisant l'interaction des savoirs et des savoir-faire requis pour développer telle ou telle compétence* ». ¹¹

Louis PORCHER, cité par J-P CUQ & I. GRUCA ajoute que : « *La compétence de réception et de loin la plus difficile à acquérir et c'est pourtant la plus indispensable. Son absence est anxiogène et place le sujet dans la plus grande 'insécurité linguistique'* ». ¹²

Une des principales difficultés, dans l'accès au sens de l'oral, réside dans la découverte de la signification à travers une suite de sons. Il faut donc identifier la forme auditive du message, percevoir les traits prosodiques ainsi que la segmentation des signes oraux et y reconnaître des unités de sens. Mais on doit dire que ce sens ne se trouve ni dans les sons, ni dans les lettres, ni dans les syllabes, ni dans les mots : il résulte de leur organisation et des

⁹ -CUQ Jean-Pierre, *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, Clé international, Paris, 2003, p 303.

¹⁰ -TAGLIANTE Christine, *La classe de langue*, Clé international, Coll. Technique de classe, Paris, 2006, p99.

¹¹ - CUQ Jean-Pierre & GRUCA Isabelle, *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Presse Universitaire de Grenoble, 2005, p160.

¹² - CUQ Jean-Pierre & GRUCA Isabelle, *op.cit.*,p 154.

liens que ces éléments instaurent entre eux ; d'où la nécessité de mettre en place des stratégies de compréhension pour l'accès au sens.

2.2. Les objectifs d'écoute :

Dans la vie courante, les individus n'écoutent pas de la même façon tout ce qu'ils entendent. Dans la classe de langue, l'enseignant est appelé à travailler l'écoute de ses apprenants vu que toute activité de compréhension de l'oral est précédée par l'étape d'écoute. Il active les différents types d'écoute que l'auditeur natif utilise de manière automatique.

D'après Elisabeth LHOTE, les objectifs d'écoute dans une situation d'apprentissage d'une langue étrangère sont : « *Écouter pour entendre, pour détecter, pour sélectionner, pour identifier, pour reconnaître, pour lever l'ambiguïté, pour reformuler, pour synthétiser, pour faire, pour juger.* »¹³

De ce fait, il est possible de déterminer divers types d'écoute :

2.2.1. L'écoute de veille :

Qui se déroule de manière inconsciente et qui ne vise pas la compréhension, mais un indice entendu pour attirer l'attention. Par exemple : écouter la radio pendant qu'on fait autre chose.

2.2.2. L'écoute globale :

Qui permet de comprendre le thème général du texte à travers des questions simples que l'enseignant aux apprenants afin de leur permettre d'en découvrir la signification générale.

2.2.3. L'écoute sélective :

Plus ou moins détaillée. L'auditeur sait ce qu'il cherche, repère les moments où se trouvent les informations qu'il cherche et n'écoute quasiment que ces passages.

2.2.4. L'écoute détaillée :

Qui consiste à reconstituer mot à mot le document. L'apprenant doit répondre des questions très détaillées afin de confirmer ou non sa bonne compréhension du texte.

¹³ - LHOTE Elisabeth, *Enseigner l'oral en interaction : percevoir, écouter, comprendre*, Hachette, 1995, p69-72.

Tous ces types d'écoute que ce soit une compréhension partielle ou totale, globale ou détaillée servent à placer l'apprenant dans une situation d'écoute active en lui donnant des tâches précises à accomplir avant l'écoute du document. Ils jouent ainsi un rôle très important dans la motivation parce que le type de document choisi, sa longueur et la voie enregistrée peut attirer ou bloquer l'auditeur.

2.3. Les étapes de la compréhension orale :

L'enseignement de la compréhension orale vise à donner l'apprenant d'une langue étrangère les moyens pour repérer les indices dans un document, établir des liens, mettre en relation, et déduire. Cette compréhension se construit qu'à partir l'exploitation d'un document sonore. A cet effet, les didacticiens proposent une démarche de trois temps :

2.3.1. La pré-écoute :

C'est la première phase de l'écoute où les apprenants entrent en contact avec le document sonore. Il ne s'agit pas encore d'écouter le document sonore, mais de présenter le contexte qui donne des informations sur la situation de communication et de donner aux apprenants des tâches à accomplir ou des consignes d'écoute pour les préparer à bien comprendre le document.

Cette étape préparatoire permet d'introduire le vocabulaire nouveau comme le montre Claudette CORNAIRE : « *la pré-écoute est aussi l'occasion de présenter le vocabulaire, un outil indispensable à la compréhension.* »¹⁴. Elle est aussi une phase d'anticipation qui permet de faire des hypothèses sur les contenus du document.

Elle est importante du point de vu cognitif, car elle établit des liens avec le vécu et les connaissances des apprenants, sur lesquels vont se greffer les nouvelles acquisitions.

2.3.2. L'écoute :

C'est la phase de la réalisation et l'exploitation. L'apprenant écoute le discours oral et met en œuvre les stratégies appropriées lui permettant de gérer son écoute et ainsi d'orienter celle-ci en fonction de son intention de communication.

¹⁴ - CORNAIRE Claudette, *la compréhension orale*, Clé international, Paris, 1998, p 160.

La première écoute est centrée sur la compréhension de la situation dans laquelle le texte prend sa place, dans le but de préparer l'apprenant à connaître le contour dans lequel se déroule la situation.

Après cette première écoute, on demande aux apprenants de focaliser leur attention sur les détails de la situation de communication en répondant à des questions de types :

- Qui parle ? à qui ?
- De quoi parle-t-il ?
- Où se déroule la situation ?
- Quand la situation se déroule-t-elle ?

On peut aussi chercher à savoir si l'apprenant a cerné la nature du document :

- d'où provient le texte ?
- A qui s'adresse-t-il ?
- Quel est son but ?
- De quoi il est question ?

La deuxième écoute est souvent indispensable pour rassurer les apprenants de niveaux faibles en leur permettant d'examiner les données relevées ; et de pouvoir compléter les réponses pour les apprenants de niveaux avancés. Elle peut les aider à réaliser des activités plus difficiles ; identifier la structure d'un passage, faire une synthèse de différentes idées en faisant une relation raisonnable entre elle..etc.

Après la deuxième écoute, on demande aux apprenants de reprendre leurs hypothèses et les vérifier, puis répondre à des questions plus détaillées concernant la structuration du discours à partir des indicateurs et des mots comme :

- Les connecteurs logiques : d'une part, d'autre part, ensuite...
- Les marqueurs chronologiques : d'abord, ensuite, puis, enfin...
- les marqueurs d'opposition : mais, malgré, en dépit de, au contraire...
- Les marqueurs de cause et de conséquence : en effet, étant donné que...

2.3.3. Après l'écoute :

C'est la phase où les apprenants partagent ce qu'ils ont compris, ainsi les stratégies qu'ils ont utilisées. Cette étape leur permettra de confirmer ou infirmer les hypothèses qu'ils ont formulées dans les précédentes étapes d'écoute.

Les apprenants doivent savoir leur rôle après l'écoute, c'est-à-dire : quelles tâches ils seront amenés à accomplir, les activités qui doivent leur permettre d'intégrer de nouvelles connaissances, une objectivation des stratégies utilisées, et aussi une application de ces connaissances dans des activités.

2.4. Les stratégies d'enseignement de la compréhension orale :¹⁵

Parmi les stratégies d'enseignement de la communication orale les plus utilisées, on cite :

2.4.1. Anticiper :

Pour COSSY Y « *le but de l'anticipation est de stimuler la curiosité de l'élève, encourager à faire part des connaissances ou expériences sur le sujet, réactiver ou introduire le vocabulaire qui aidera à la compréhension, mettre en attente* » (1998 :82).

Il est donc nécessaire d'anticiper et de prédire la situation afin de faciliter l'accès au sens pour l'apprenant en lui balisant des pistes avec des activités d'anticipation et un précis lors de l'écoute qui permettra à l'apprenant d'élaborer des paliers de sens.

Il doit se baser sur des indices fournis par le texte et sur ses propres expériences, sur ce qu'il connaît déjà sur le sujet. Il vérifie ensuite ses hypothèses au courant de la lecture ou de l'écoute.

L'anticipation est une stratégie de grande importance dans l'accès au sens du texte lu ou écouté qui permet à l'apprenant d'émettre des hypothèses qui seront confirmées ou infirmées après l'écoute ou la lecture du texte.

2.4.2. Tolérer un certain degré d'ambiguïté :

Il faut expliquer aux apprenants qu'ils n'ont pas besoin de comprendre tout le texte mot par mot. L'essentiel est d'apporter, de trouver des réponses aux questions posées qui apportent des éclaircissements au texte, il est également nécessaire d'apprendre aux apprenants à poursuivre leur lecture ou leur écoute même s'ils ne comprennent pas quelque chose afin de trouver par la suite des indices qui leveront l'ambiguïté.

¹⁵ -AOUINA Mounira, *l'enseignement/apprentissage de la compréhension orale par le biais d'un document sonore*, 2008, p 35-36.

2.4.3. Intention de communication :

Il faut habituer l'apprenant à concentrer son attention sur des éléments précis en fonction du but de l'écoute ou de la lecture du texte, c'est-à-dire en fonction des questions auxquelles l'apprenant doit répondre.

2.5. Les documents authentiques en classe de FLE :

Les documents authentiques ont fait leur entrée dans le domaine de la didactique des langues pendant les années 1970. Leur exploitation dans une classe de langue a pour objectif de faire acquérir aux apprenants des savoirs langagiers et transmettre des savoir-faire d'ordre socioculturel.

Selon Robert GALISSON & Daniel COSTE :

« Le document authentique se dit de tout document sonore, écrit ou audiovisuel, qui n'a pas été connu expressément pour la classe ou pour l'étude de la langue, mais pour répondre à une fonction de communication, d'information ou d'expression linguistique réelle ». ¹⁶

Il est alors nécessaire d'utiliser des documents authentiques dans une classe de langue, notamment dans les activités d'apprentissage de compréhension orale car le document authentique est ancré dans une situation de communication déterminé, il est aussi exploité dans son état original (sans modification ou suppression apportée).

L'importance du document authentique réside dans sa fonction communicative parce qu'il offre des informations qui se situent à différents niveaux, ces derniers se trouvent dans des discours authentiques seulement, ils sont pertinents les uns par rapport aux autres.

3. L'EXPRESSION ORALE :

3.1. Définition

L'expression orale constitue une compétence indispensable dans l'apprentissage des langues, notamment dans le français langue étrangère. L'objectif premier de tout

¹⁶ - GALISSON Robert & COSTE Daniel, *Dictionnaire de didactique des langues*, Hachette, Paris, 1976, p 85

apprentissage de l'oral est l'acquisition d'une compétence communicative afin de rendre les apprenants capables de s'exprimer dans des situations diverses en langue française. Cette compétence est probablement la plus difficile à acquérir et elle met le moins à l'aise parce qu'elle est liée à des savoir- être et savoir-faire que l'apprenant doit les posséder dans sa langue maternelle.

Selon Hélène SOREZ : *«S'exprimer oralement, c'est transmettre des messages généralement aux autres, en utilisant principalement la parole comme moyen de communication ».*¹⁷

D'après Jean Michel et al (cité par LEBOUKH Faiza (2009))

*« L'expression orale, rebaptisée production orale(...), est une compétence que les apprenants doivent progressivement acquérir, qui consiste à s'exprimer dans les situations les plus diverses, en français. Il s'agit d'un rapport interactif entre un destinataire, qui fait appel également à la capacité de comprendre l'autre. L'objectif se résume en la production d'énoncés à l'oral dans toute situation communicative ».*¹⁸

Autrement dit, l'expression orale appelée production orale depuis les textes du Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues (CECRL) est une compétence qui s'acquiert dans la durée et qui consiste à s'exprimer et interagir dans des situations d'énonciations différentes. Il s'agit d'un rapport entre un locuteur et un récepteur, qui doit avoir la capacité de comprendre l'autre pour pouvoir le répondre.

Selon Jean-Pierre CUQ & Isabelle GRUCA : *« S'exprimer oralement est un processus complexe qui s'inscrit dans la durée et ne se limite pas à la maîtrise des principales structures langagières de la langue et des principaux actes de langage ».*¹⁹

Cette composante de l'oral n'est pas facile à acquérir parce que l'apprenant se trouve dans des situations complexes où il ne peut pas s'exprimer facilement. Et pour réussir cette compétence, l'apprenant ne doit pas avoir seulement un bagage linguistique mais aussi

¹⁷- SOREZ Hélène, *Prendre la parole*, Paris, HATIER, 1995,p5.

¹⁸ - Ibid., p25.

¹⁹ - CUQ Jean-Pierre & GRUCA Isabelle, *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Presse Universitaire de Grenoble, 2008, p 182.

d'autres nécessités telles que des connaissances discursives qui dépendent du type de discours traité, des connaissances sociolinguistiques qui dépendent de la situation de communication et des connaissances culturelles qui dépendent du sujet parlant.

3.2. Les caractéristiques de l'expression orale :²⁰

L'expression orale commence par :

- **Des idées:** des informations, quelles qu'elles soient, de l'argumentation que l'on choisit, des opinions diverses et des sentiments que l'on exprime. Il faut avoir un objectif clair de ce que l'on veut exprimer. Il est important d'adapter le contenu aux destinataires du message selon l'âge, le rôle, le statut social.
- **De la structuration:** la manière dont on présente ses idées. Les idées vont s'enchaîner de façon logique avec des transitions bien choisies. On peut d'abord préciser ce dont on va parler et pourquoi. On illustrera les idées avec des exemples concrets, des notes d'humour. On terminera de façon claire et brève.
- **Du langage:** de la correction linguistique et de l'adéquation socioculturelle. Dans une communication courante, l'important est de se faire comprendre et d'exprimer ce que l'on a réellement l'intention de dire, plutôt que de produire, au détriment de la communication, des énoncés neutres mais parfaits. Un mot qui manque peut être demandé à l'interlocuteur, qui sera ravi de le donner.

3.3. Forme de l'expression orale :

L'expression orale est formée du non verbal, de la voix, des pauses, des silences et des regards.

- Du non verbal consiste en gestes, sourires, signes divers... etc. Ainsi, on se fera mieux comprendre en étant détendu et décontracté, en illustrant ce que l'on dit avec des gestes naturellement adaptés.
- De la voix est l'une des caractéristiques de l'expression orale qui se manifeste par le volume, l'articulation, le débit, l'intonation. Le volume doit être adapté à la distance. En français, les apprenants devront plus soigner leur articulation et le débit. L'intonation doit être expressive et significative.

²⁰ - <https://alf.asso-web.com/62+enseigner-l-expression-orale.html#:~:text=Il%20faut%20avoir%20un%20objectif,avec%20des%20transitions%20bien%20choisies.> (site consulté le 16/04/2021).

- Des pauses, des silences, des regards. En effet, c'est par le regard par exemple que l'on pourra vérifier si l'on a été compris. Les pauses et les silences sont aussi significatifs, et il est important de leur apprendre aussi à en user.

3.4. La démarche pédagogique dans un cours d'expression orale :

Dans une classe de langue, l'enseignant doit relier l'expression orale aux dialogues déjà exploités dans la compréhension orale afin d'aider les apprenants à réemployer les structures et le lexique déjà acquis. Il peut aussi développer l'imagination et la créativité des apprenants et les placent dans des situations de communication de la vie quotidienne. De même, l'enseignant doit développer des dialogues en contexte entre les élèves dès le début de l'apprentissage.

L'organisation spatiale dans la classe doit permettre aussi de tels échanges : disposition des tables en U pour que les élèves puissent se faire face, et aménagement d'un espace libre, espace scénique, destinés aux simulations. Donc dans ce cas, le rôle du professeur est celui d'un animateur, absent de la conversation, mais vigilant face aux problèmes linguistiques et communicatifs des élèves auxquels il remédiera ultérieurement.

Au cours de l'apprentissage, l'expression orale mettra en jeu un « *je* » de l'apprenant plus personnel. Diverses activités de simulations dont la plus originale est le jeu de rôle, où les apprenants revêtent l'identité de personnages fictifs, puis on passera à l'expression de l'opinion dans laquelle la personnalité de l'apprenant sera de plus en plus impliquée comme l'exposé, le débat...etc. Cependant, la simulation ne doit pas être abandonnée pour autant car elle est la mieux adaptée pour conduire l'apprenant à une production plus libre et travailler avec souplesse les différents objectifs de la formation.

3.4.1. Le « jeu » en pleine simulation :

Cette activité consiste à rechercher des énoncés plausibles que peuvent produire des personnages représentés sur des images fixes, dans une situation de communication précise. En effet, l'acte de parole « se présenter », se trouvant dans tous les manuels de FLE au début de l'apprentissage. Les illustrations proposent des situations de communication réelles (à table, lors d'une réunion, dans un train, à l'université...) où les personnages sont en train de faire connaissance. L'enseignant demande à l'apprenant de répondre à des questions de

situation : qui parle ? A qui ? Où ? Qu'est-ce qu'ils font ? Puis, il lui demande de se mettre à la place de tel personnage et de créer les énoncés possibles, en respectant la situation de communication. Ce n'est donc pas son propre « je », mais le « je » d'un autre qu'il va utiliser.

Le « je » simulé va permettre à l'apprenant de s'exprimer, toujours au nom d'un autre, qu'il a construit de toute pièces. Dans une simulation, l'apprenant va choisir d'être, durant quelques minutes, qu'un d'autre. Ceci fait appel aussi à son imagination, à sa créativité. De même, ça ne le met pas autant en danger que s'il s'agissait de lui-même. L'intérêt dans la simulation, c'est qu'elle rend tout son pouvoir d'expressivité au corps. En effet, l'apprenant peut aussi intégrer le non verbal dans ce type de communication comme dans la vie

3.4.2. Pratiquer l'expression orale à l'aide de canevas :

Un canevas est une sorte de guide pour les apprenants qu'ils vont suivre afin de les aider dans leur travail de production à l'oral. Il s'agit d'activités de production orale qui peuvent être modifiables selon le niveau des apprenants pour les habituer à la prise de parole.

L'enseignant doit proposer des canevas très en relation avec les dialogues qu'il a exploités en compréhension orale pour que les apprenants puissent réutiliser les structures et le lexique vu en classe étant donné que l'expression orale est une compétence qu'il vaut mieux traiter juste après la compréhension orale. Cela permet aux apprenants de se rappeler facilement de ce qu'ils viennent d'entendre et de le réutiliser.

3.4.3. Le jeu de rôle :

C'est une technique de production orale qui place les apprenants au niveau et au centre de la communication, elle leur permet de réemployer leurs acquisitions suite aux exploitations des dialogues et d'individualiser leurs productions.

Le jeu de rôle consiste en l'animation de scènes, réalisée par deux ou trois apprenants, qui vont créer des personnages plus spontanés, plus fantaisistes, plus caricaturaux sans documentation ou préparation particulières autre que le cours de langue lui-même. L'enseignant expose une situation de communication de la vie courante puis il leur laisse le temps pour réfléchir et choisir les rôles, il peut aussi leur proposer d'autres rôles.

Cette activité d'expression orale, improvisée selon un scénario donné à beaucoup d'avantages, elle évite la passivité en classe, rend la pédagogie active. De même, elle facilite la mémorisation et l'intégration des structures et du lexique parce qu'elle est employée en situation. Finalement, elle encourage l'élève à prendre part à son apprentissage et s'exprimer librement.

3.4.4. Débats et exposés :

L'enseignant peut introduire d'autres formes de prise de parole pour les apprenants qui ont un niveau avancé. Il s'agit d'exprimer, devant un public, une opinion personnelle justifiée, de façon cohérente et structurée, sur une question posée.

Les débats entre les apprenants sur un problème commun, ajoute au discours argumentatif la capacité à contredire, à exprimer l'accord ou le désaccord, à exprimer la concession. Ces activités interviendront donc progressivement, une fois étudiée les outils nécessaires.

L'enseignant peut aussi leur demander d'intervenir sur un sujet devant leurs collègues, un sujet qui leur tient à cœur, sur lequel ils veulent nous tenir informés. Ce sera le moyen de voir la technique de l'exposé, la manière dont l'apprenant doit structurer son discours : l'introduction, la structure du plan, la conclusion...etc.

4. FONDEMENTS DES GRANDS COURANTS DE LA DIDACTIQUE DE L'ORAL :

L'enseignement/apprentissage du français langue étrangère s'appuie sur un certain nombre de courants méthodologiques qui se varient de l'un à l'autre, ils ont connu une évolution dans le temps et dans l'espace. Du XIX siècle jusqu'à nos jours plusieurs méthodologies se sont succédé, ces méthodologies mettent en œuvre des éléments variables, nouveaux ou anciens, elles sont en étroite interaction avec le contexte historique qui les voit naître et qui conditionnent leur naissance. Malgré la diversité des approches, il faut dire que l'oral a été minoré depuis longtemps dans l'enseignement des langues étrangères, le FLE en particulier, l'apprentissage de la lecture et l'écriture qui occupait une grande place. Ce n'est qu'avec l'avènement des méthodes directes, puis audio-orale, ainsi l'audiovisuelles et en dernier lieu les approches communicatives que la didactique du français orale a été

véritablement problématisée, au point de passer l'oral parfois en premier plan en le faisant un objectif à part entière.

4.1. la méthode directe :

La méthodologie directe a été officiellement imposée dans l'enseignement secondaire français par les instructions de 1901 relatives à l'enseignement des langues vivantes et instructions annexes. L'appellation méthodologie directe désigne l'enseignement qui se fait directement dans la langue cible sans recours à la langue maternelle que dans des cas très rares tel que l'utilisation de la traduction comme procédé exceptionnel d'explication lexicale ou grammaticale, elle est en réaction de la méthode précédente : la méthode traditionnelle.

En ce sens, SCHWEITZER illustre bien son rôle fondateur de la méthode directe :

*« La méthode directe est celle qui enseigne les langues sans l'intermédiaire d'une autre langue antérieurement acquise. Elle n'a recours à la traduction ni pour transmettre la langue à l'élève, ni pour exercer l'élève à manier la langue à son tour. Elle supprime la version aussi bien que le thème ».*²¹

Selon Christian PUREN : *« Trois méthodes qui constituent le noyau dur de MD (les méthodes directe, active et orale) nécessitent à son tour le recours à plusieurs autres méthodes complémentaires : interrogative, intuitive, imitative et répétitive. »*²²

- Active: on apprend la langue en la pratiquant.
- Orale: la primauté est donnée à l'oral; on écoute et on parle.
- Interrogative : rythmée par des questions permettant à l'apprenant de découvrir connaissances par lui-même.
- Intuitive: la perception de l'objet ou de l'action précède le mot et favorise sa compréhension.
- Imitative: on imite les rôles même avant de comprendre.
- Répétitive: les acquis se fixent à force d'écouter et de répéter.

²¹ - COLIN. Armand, *Enseignement de la langue Allemande*, Première année, Livre du maître, 1904, Avant – propos, p5.

²² - PUREN Christian, *Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues*, 1998, p 81.

Cette méthode a donné une importance considérable à l'oral, l'enseignant exposait la langue aux apprenants en utilisant dans un premier temps les gestes, les mimiques, les dessins, les images et l'environnement immédiat de la classe. Elle servait beaucoup plus à enrichir le vocabulaire.

4.2. La méthode audio-orale :

La méthodologie audio-orale (MAO) est née avec l'entrée en guerre des Etats-Unis, au cours de la deuxième guerre mondiale, qui a créé le besoin de former rapidement des militaires aux langues vivantes étrangères. Cette méthode, qui a provoqué un grand bouleversement dans le milieu scolaire, est fondée sur un principe qui considère l'apprentissage d'une langue consiste essentiellement en un processus de formation d'habitudes. Influencée par les théories du distributionnalisme, le conditionnement skinnérien et la psychologie béhavioriste dont le but de communiquer en langue étrangère, raison par laquelle elle visait les quatre habiletés de la langue : compréhension orale et écrite, production orale et écrite.

Cependant au niveau des pratiques pédagogiques, la méthode audio-orale continuait à accorder la priorité à l'oral. Elle consistait en des répétitions orales intensives pour mémoriser des structures modèles et en des manipulations orales intensives pour automatiser des phrases modèles d'introduction des formes linguistiques. L'essentielle difficulté de cette méthode réside dans l'absence de transposition, l'apprenant ne peut pas transférer les structures linguistiques apprises en classe dans la vie quotidienne.

4.3. La méthode audiovisuelle :

La méthodologie audiovisuelle (SGAV) a dominé en France dans les années 1960-1970 et le premier cours élaboré suivant cette méthode, publié par le CREDIF en 1962, est la méthode "Voix et images de France". Aussi influencé par la théorie structuro-béheviorale, sa mise en application fait appel au laboratoire de langue et aux appareils audio-visuels afin de faciliter la répétition, la mémorisation et l'automatisation des structures linguistiques mais également le recours aux images. Elle prend en compte la façon personnelle de chaque étudiant pour développer sa technique d'apprentissage.

D'après Christian PUREN : *«L'association synchrone des perceptions sonores aux perceptions visuelles qui recrée expérimentalement les conditions naturelles de l'acquisition*

du langage ». ²³ Cette méthode portait sur l'utilisation conjointe de l'image et du son qui stimule un acte de communication afin d'acquérir la parole dans une situation de communication donné.

Les activités d'apprentissage de l'oral dans la méthode audiovisuelle reposent sur des supports sonores qui sont constitués par une série d'enregistrement magnétiques, et les supports écrits et visuels sont de type « *bande dessinée* » avec des Légendes de dialogues ou commentaires. Cette méthode recherche la sollicitation constante de l'activité de l'élève, dont une implication à chaque moment d'apprentissage, ce qui constitue l'une des conditions principales pour réussir cet enseignement. Cependant, cette méthode a rencontré des difficultés, le choix de l'image ennuyait les apprenants, car il était souvent générateur d'ambiguïté juste pour illustrer les structures grammaticales, également, elle isolait le système oral de celui de l'écrit ; de ce fait, son apprentissage est différé et elle interdisait tout recours à la langue maternelle.

4.4.L'approche communicative :

Appelée aussi Approche notionnelle-fonctionnelle, l'approche communicative s'est développée en France à partir des années 1970 en réaction contre la méthodologie audio-orale et audio visuelle. Elle est appelée « Approche » et non méthodologie parce qu'elle n'est pas considérée comme une méthodologie solidement constituée. Influencée par la nouvelle grammaire générative- transformationnelle de Chomsky (1972). Cette approche née de l'analyse de besoin, vise à permettre à l'apprenant d'exprimer une fonction où une opération que le langage accomplit, elle met l'accent sur la fonction communicative du langage, l'importance est donnée à deux compétences à acquérir : la compétence linguistique et la performance linguistique. Dans l'approche communicative, apprendre une langue signifie apprendre à communiquer cette langue et réagir dans des situations de communication orales, il ne s'agit plus de mémoriser les structures grammaticales, mais ce qui compte vraiment c'est le sens et le contexte de la communication.

L'approche communicative est centrée sur l'apprenant, elle favorise l'autonomie de l'élève, elle accorde aussi plus d'importance à la communication authentique et à l'interaction entre les interlocuteurs. En effet, toutes les activités proposées sont interactives à

²³ - PUREN Christian, op.cit., p 319.

base authentique comme les activités impliquant une tâche à effectuer à partir des documents visuels ou écrits et les activités de simulation et de jeux de rôles, dont le but de motiver la prise de parole et d'acquérir des compétences communicatives et linguistiques à la fois.

Cette approche faisait de l'oral un objectif à part entière, elle enseigne la langue dans sa dimension sociale et vise à faire acquérir à l'apprenant la langue dans la variété de ses registres et usages en développant un certain automatisme langagier.

5. LE ROLE DE L'ENSEIGNANT :

Il est évident que l'enseignant joue un rôle très important dans le processus d'enseignement/apprentissage. Son rôle n'a cessé d'évoluer avec le temps, l'apprentissage n'est plus seulement vertical comme il l'était dans la méthodologie traditionnelle ; où l'enseignant a été le maître qui domine sa classe, il apparaît comme le dépositaire d'un savoir qu'il doit le transmettre aux apprenants dans un cadre stricte, « *il est là pour se faire obéir et non pour attendre de l'affection* », ²⁴ ce qui est complètement différent de celui des approches modernes. Aujourd'hui, avec l'arrivée de l'approche communicative, on aurait plutôt tendance à voir l'enseignant non comme celui qui transmet le savoir mais comme un guide, un facilitateur, un animateur et un motivateur, il transmet le savoir selon les objectifs et le besoin de ses apprenants en les plaçant au cœur des activités, il les motive à prendre part à leur formation en éveillant chez eux le désir d'apprendre.

La classe de langue ne doit pas être un moment passif, bien au contraire. L'apprenant doit être **acteur de son apprentissage** et l'enseignant y tient un rôle majeur. Il doit assumer plusieurs fonctions à la fois :

- concevoir des séquences pédagogiques.
- faciliter l'apprentissage en aidant les apprenants dans leurs stratégies d'apprentissage.
- être une référence linguistique.
- répondre aux questions et trancher en cas de doute.
- animer la classe (donner la parole, mimer, etc.)
- corriger, évaluer le niveau des apprenants.
- utiliser le matériel pédagogique mis à sa disposition.

²⁴ -ARAZEKI D, *Psychopédagogie pour une relation harmonieuse et un échange fructueux entre enseignants et enseignées*, L'Opssee, Paris, 2008, p 117.

L'enseignant doit perpétuellement chercher à évoluer et à acquérir de nouvelles connaissances. Il doit aussi être capable d'améliorer son contenu, mais également son savoir-être pour améliorer son attitude vis-à-vis de son public car son attitude, sa formation et ses choix méthodologiques contribuent à la réussite ou l'échec de son enseignement.

Conclusion :

Nous avons essayé au cours de ce premier chapitre, de traiter la question de l'enseignement de l'oral en classe de FLE, après avoir présenté quelques notions sur l'oral. Nous essayerons d'aborder l'oral en classe de FLE, en 4^{ème} AM en Algérie, dans le chapitre suivant.

Chapitre II

L'oral en classe de FLE, 4^{ème} AM.

(EN CONTEXTE ALGÉRIEN)

Introduction :

Nous aborderons dans ce deuxième chapitre l'oral en classe de FLE et précisément en classe de 4^{ème} année moyenne de trois collèges de la ville de Biskra. D'abord, nous présenterons l'enseignement du FLE au cycle moyen. Ensuite, nous évoquerons l'approche par compétences ainsi que la pédagogie du projet. Puis, nous examinerons le programme du français de la 4^{ème} AM ; nous citerons les profils d'entrée et de sortie de 4^{ème} AM, les objectifs d'enseignement du français ainsi que les compétences terminales et les objectifs d'apprentissage.

Nous parlerons aussi de l'organisation de l'enseignement/apprentissage en projets et nous aborderons le programme de l'oral du FLE de la 4^{ème} AM ainsi que les situations d'apprentissage.

Nous concluons ce deuxième chapitre par évoquer l'évaluation pédagogique de l'oral en 4^{ème} AM, après avoir donné une définition de l'évaluation et aborder ses formes.

1. L'ENSEIGNEMENT DU FLE AU CYCLE MOYEN :

La rentrée scolaire du septembre 2003, en Algérie, a été marquée par la mise en œuvre d'une nouvelle réforme éducative dans l'enseignement du français langue étrangère, instituée par le Ministère de l'Education et de l'Enseignement pour améliorer l'enseignement du français, en faisant des changements concernant le volume horaire consacré à la pratique de cette langue, mais aussi l'adoption, à la fois, de nouveaux principes méthodologiques et de nouveaux programmes d'enseignement. Tout cela, afin de faire acquérir à l'apprenant une compétence communicative qui lui permet d'accéder à la vie pratique et utiliser la langue dans les différents domaines de la vie quotidienne.

Dans le cadre de la nouvelle réforme éducative, le système éducatif algérien préconise l'utilisation des techniques modernes d'enseignement telle que l'approche par compétences, qui s'inscrit dans la pédagogie du projet dont l'objectif d'élever le niveau des apprenants et d'améliorer la qualité de l'enseignement et l'apprentissage du FLE.

D'après le Ministère de l'Education Nationale, les objectifs visés sont décrits comme suit :

« Organiser, selon une méthode progressive, scientifique et expérimentale, l'ouverture sur les langues étrangères dans l'enseignement fondamental afin de permettre l'accès direct aux connaissances et savoirs universels ». ²⁵

1.1. L'approche par compétences :

Actuellement, l'enseignement/ apprentissage du français langue étrangère en Algérie s'inscrit dans le cadre de l'approche par compétences. Cette dernière est une pédagogie active qui cherche à combattre le manque d'efficacité d'autres systèmes pédagogiques. C'est une méthodologie ciblée dans la mesure où elle fixe un référentiel de compétences à atteindre vers la fin de l'apprentissage.

Dans le processus d'enseignement/ apprentissage l'approche par compétences permet à l'élève d'acquérir des compétences durables qui l'aident dans son parcours éducatif et dans sa vie quotidienne. Elle prend en considération tout ce qui est essentiel pour garantir une meilleure transmission des savoirs.

Cette approche vise à mettre l'apprenant au centre de l'action éducative en proposant des situations de communication bien définies, la réflexion et les réactions de l'apprenant deviennent la principale source de son apprentissage. Elle prend en compte les quatre habilités linguistiques (compréhension orale et écrite, production orale et écrite) dans chaque séquence d'apprentissage.

L'approche par compétences était l'objet de recherche de plusieurs chercheurs, PERRENOUD définit cinq principes pour enseigner selon L'APC :²⁶

- Créer des situations didactiques porteuses de sens et d'apprentissages.
- Les différencier pour que chaque élève soit sollicité dans sa zone de proche développement.
- Développer une observation formative et une régulation interactive en situation en travaillant sur les objectifs obstacles.

²⁵ - Ministère de l'Éducation National, Réforme du système éducatif, Disponible sur internet : <https://www.education.gov.dz/fr/systeme-educatif-algerien/priorites-et-preoccupations-actuelles/> (site consulté le 24/04/2021).

²⁶ - PERRENOUD Philippe, *L'approche par compétences, une réponse à l'échec scolaire ?*, in AQPC Réussir au collégial. Actes du Colloque de l'association de pédagogie collégiale, Montréal, septembre 2000. (Disponible en ligne) : http://www.unige.ch/fapse/SSE/teachers/perrenoud/php_main/php_2000/2000_22.html .

- Maîtriser les effets de relations intersubjectives et de la distance culturelle sur la communication didactique.
- Individualiser les parcours de formation dans le cycle d'apprentissage pluriannuels.

Avec la mise en pratique de l'approche par compétences dans l'enseignement/apprentissage du FLE, l'oral devient un objet d'enseignement à part entière, différent de l'écrit oralisé des anciens programmes. Il s'agit d'inciter l'apprenant à prendre la parole dans des situations de communication authentiques. Cette approche repose sur la théorie constructiviste étant donné que les compétences imposent le choix des objectifs à atteindre pour permettre la construction du savoir. L'enseignant de langue doit identifier et choisir des activités pertinentes afin de répondre aux objectifs du programme d'enseignement et doter l'apprenant des moyens nécessaires lui permettant de communiquer oralement.

1.2. La pédagogie du projet :

La pédagogie du projet occupe une place centrale dans le processus d'enseignement /apprentissage du français en Algérie. Elle a été inspirée des travaux du pédagogue américain John DEWEY qui considère l'apprenant comme l'acteur de son apprentissage. Cette méthode est basée sur une action organisée vers un but précis ; appelée aussi « *Learning by doing* ». C'est-à-dire apprendre en faisant :

*« Mode d'organisation des activités qui rassemble des contenus différents autour d'un ou de plusieurs objectifs ».*²⁷

Le projet consiste en un cadre de travail dans lequel s'anime le processus d'apprentissage, il est :

« Le cadre intégrateur dans lequel les objectifs d'apprentissage destinés à installer une ou des compétences prennent tout leurs sens. Il implique l'association d'activités multiples pour aboutir à une production écrite/ou orale qui nécessite une organisation rigoureuse et planifiée (...) Le projet est, de fait, le cadre fédérateur des intentions, des activités et des moyens utilisés dans la classe. Ce sera, non pas

²⁷ - Ministère de l'Education National, *Document d'accompagnement du programme de français de la 2^{ème} année de l'enseignement moyen*, Décembre 2003, p24.

un projet en marge des apprentissages, mais un projet moteur de ces apprentissages »²⁸

Cette démarche repose sur le principe que c'est en agissant que l'apprenant se construit. Ce dernier construit activement ses savoirs en interaction avec ses pairs et l'environnement de la classe. La mise en application de cette méthode motive l'apprenant à prendre charge de sa formation. Elle lui fournit l'occasion de se fixer un but et l'engage à s'approprier des connaissances, à construire des savoirs et à développer des compétences. Il devient l'acteur du projet.

Il s'agit pour l'apprenant collégien de développer tant à l'oral qu'à l'écrit l'expression d'idée et de sentiments personnels au moyen de différents types de discours. Il a aussi l'opportunité d'étudier différents types de texte au cours du cycle moyen tels que : le narratif, le prescriptif, l'informatif, le descriptif, l'explicatif et l'argumentatif.

2. LE PROGRAMME DE FRANÇAIS EN 4^{ème} AM :²⁹

Au terme du 3^{ème} palier, dans le respect des valeurs et par la mise en œuvre de compétences transversales, l'élève est capable de comprendre / produire oralement et par écrit, en adéquation avec la situation de communication, des textes relevant de l'argumentatif.

2.1. Profils d'entrée et de sortie de 4^{ème} AM :

La typologie de textes structure les programmes de français dans le cycle moyen et offre un cadre pertinent pour asseoir les apprentissages linguistiques. Ainsi :

2.1.1. Le profil d'entrée en 4^{ème} AM :

L'élève entrant en 4^{ème} AM est capable de :

- **A l'oral /compréhension :**
 - se positionner en tant qu'auditeur,
 - analyser un récit pour retrouver ses composantes.
- **A l'oral /production :**
 - restituer l'essentiel d'une histoire écoutée,

²⁸ -Ministère de l'Éducation Nationale, *Programme du Français de la 3^{ème} année moyenne*, Juin 2004, p 40.

²⁹ - Ministère de l'Éducation Nationale, *Guide du manuel de français de 4^{ème} année moyenne*, Office National des Publications scolaires, 2013-2014, p 4-9.

- reformuler pour lever les obstacles à la communication
- résumer une histoire écoutée,
- produire un récit cohérent et compréhensible.

2.1.2. Le profil de sortie de 4^{ème} AM :

L'élève sortant de la 4e AM est capable de :

- **A l'oral /compréhension :**

- se positionner en tant qu'auditeur,
- retrouver les caractéristiques d'un texte argumentatif.

- **A l'oral /production :**

- restituer l'essentiel d'un argumentaire écouté,
- analyser l'argumentation d'un locuteur (la thèse, les arguments,...)
- synthétiser l'argumentation d'un locuteur ;
- interagir en affirmant sa personnalité,
- défendre son point de vue en respectant l'avis des autres ;
- produire une argumentation basée sur deux ou trois arguments personnels.

2.2. Les objectifs de l'enseignement du français en 4^{ème} AM :

- Consolider les compétences installées durant les deux précédents paliers à travers la compréhension et la production de textes oraux et écrits plus complexes relevant essentiellement de l'argumentatif.
- Mettre en œuvre la compétence globale du cycle pour résoudre des situations problèmes scolaires ou extra scolaires.

L'orientation de l'élève se fera après évaluation des compétences.

2.3. Les compétences terminales et les objectifs d'apprentissage en 4^{ème} AM :³⁰

Tableau N°1 :

Domaines	Compétences terminales	Composantes de la compétence	Objectifs d'enseignement/apprentissage
écouter/parler	C.T.1 Comprendre/produire oralement des textes argumentatifs.	Se positionner en tant qu'auditeur.	<ul style="list-style-type: none"> - Identifier les paramètres de la situation de la communication :(lieu, époque, locuteur(s) ou interlocuteurs,..) -Identifier le thème et la problématique. -Repérer les éléments prosodiques et para verbaux pertinents.
		Analyser un texte argumentatif.	<ul style="list-style-type: none"> -Identifier le point de vue du locuteur (la thèse). - retrouver les arguments qui appuient la position du locuteur. -Retrouver les exemples qui illustrent les arguments. -Retrouver l'organisation d'un texte argumentatif.
		Résumer un texte argumentatif.	<ul style="list-style-type: none"> -Restituer la thèse développée. -Distinguer les arguments de leurs illustrations. -Restituer les arguments en respectant l'ordre de présentation.
		Prendre sa place dans un échange à deux ou à plusieurs interlocuteurs.	<ul style="list-style-type: none"> -Reformuler le point de vue d'un locuteur pour assurer la compréhension de sa thèse. -Soutenir le point de vue d'un locuteur en présentant d'autres arguments. -Développer des arguments pour défendre son propre point de vue.
		Elaborer un texte argumentatif cohérent et compréhensible.	<ul style="list-style-type: none"> -Exprimer son point de vue sur un problème posé. -Présenter des arguments par ordre d'importance pour soutenir son point de vue. -Illustrer les arguments par des exemples.

³⁰ -Ibid. p6.

2.4. L'organisation de l'enseignement/apprentissage en projets :

Dans l'approche par compétences, la réalisation d'un projet est une situation où le processus de résolution prend le pas sur le produit visé. Le projet pédagogique réfère à la centration de l'acte éducatif sur l'apprenant. C'est le cadre intégrateur dans lequel les objectifs d'apprentissage destinés à travailler une ou plusieurs compétences prennent tout leur sens. Le projet est le cadre fédérateur des intentions, des activités et des moyens utilisés dans la classe. Il est, non pas un projet en marge des apprentissages, mais un projet moteur de ces apprentissages. Le projet se démultiplie en séquences qui, elles se démultiplient en objectifs d'apprentissage.

Dans le tableau suivant, nous présentons le programme de l'oral du FLE de la 4^{ème} AM :

Tableau N°2 : le programme de l'oral du FLE de la 4^{ème} AM.³¹

Projet 1	A l'occasion de la journée internationale du tourisme, tu travailleras avec tes camarades à la création d'un blog ou d'une page facebook qui aura pour titre « Algérie : beauté, richesse historique et culturelle d'un pays à découvrir ».	
Séquences	Compréhension de l'oral	Production de l'oral
Séquence 1 : Bienvenue dans ma région !	<u>Support sonore</u> : Excursion à travers l'Algérie. (page 10) ou un autre support Développer les capacités d'écoute pour comprendre un texte oral et s'exprimer librement.	<u>Support iconique</u> : Tipaza. (page 11) ou un autre support Développer les capacités de parole pour s'exprimer.

³¹ - Ministère de L'Education Nationale, *Plan annuel des apprentissages de la 4^{ème} AM*, Direction de l'éducation de la Wilaya de Biskra, 2020-2021.

<p>Séquence 2 : Gloire à nos ancêtres !</p>	<p>Support sonore : <u>Fatma N'soumeur. (page 28) ou un autre support</u></p> <p>Développer les capacités d'écoute pour comprendre un texte oral et s'exprimer librement.</p>	<p>Support iconique : <u>La bataille de Sidi Brahim. (page 29) ou un autre support</u></p> <p>Développer les capacités de parole pour s'exprimer.</p>
<p>Séquence 3 : Oui à la culture !</p>	<p>Support sonore : <u>Imzad.(page 46) ou un autre support</u></p> <p>Développer les capacités d'écoute pour comprendre un texte oral et s'exprimer librement.</p>	<p>Support iconique : <u>Tin Hinan. (page 47) ou un autre support.</u></p> <p>Développer les capacités de parole pour s'exprimer.</p>
<p>Projet 2</p> <p>A l'initiative de l'Algérie, l'Assemblée générale des Nations Unies a adopté le 08 décembre 2017, la résolution 72/130 proclamant le 16 mai journée internationale du vivre-ensemble en paix.</p>		
<p>Séquence 1 : Vivons en harmonie !</p>	<p>Support sonore : <u>Croissant Rouge Algérien au secours des réfugiés. (page 68)</u></p> <p>Développer les capacités d'écoute pour comprendre un texte oral et s'exprimer librement.</p>	<p>Support iconique : <u>Solidarité. (page 69)</u></p> <p>Développer les capacités de parole pour s'exprimer.</p>
<p>Séquence 2 : Non à la violence !</p>	<p>Support sonore : <u>Violence dans les stades. (page 84)</u></p> <p>Développer les capacités d'écoute pour comprendre un texte oral et s'exprimer librement.</p>	<p>Support iconique : <u>La violence à l'égard des femmes. (page 85)</u></p> <p>Développer les capacités de parole pour s'exprimer.</p>
<p>Projet 3</p> <p>Depuis son lancement en 1974, la journée mondiale de l'environnement est célébrée dans plus de 100 pays par les Nations Unies.</p>		
<p>Séquence 1 : Protégeons la nature !</p>	<p>Support sonore : <u>Les zones humides. (page 106) ou un autre support</u></p> <p>Développer les capacités d'écoute pour comprendre un texte oral et s'exprimer librement.</p>	<p>Support iconique : <u>Podcast. (page 107)</u></p> <p>Développer les capacités de parole pour s'exprimer.</p>

Séquence 2 :	<u>Support sonore :</u>	<u>Support iconique :</u>
Agissons en éco responsables !	Une ville modèle. (page 124) Développer les capacités d'écoute pour comprendre un texte oral et s'exprimer librement.	Le grand nettoyage. (page 125) Développer les capacités de parole pour s'exprimer.

Les activités de la compréhension orale visent à développer les capacités d'écoute et des apprenants à partir d'un document audio, d'une vidéo ou de la voix du professeur. La compréhension de l'oral est la première compétence en jeu dans l'apprentissage d'une langue étrangère. Elle vise l'acquisition progressive de stratégies d'écoute et de construction du sens de divers énoncés oraux.

Les activités d'écoute, d'observation et d'expression permettent aux apprenants de (re)construire leurs savoirs et de se les approprier par deux modalités : la verbalisation et l'interaction orale organisée en classe.

Les activités d'expression orale sont réalisées à partir d'un support (dessin, photo, tableau, vignettes de BD, ...) et d'un questionnaire, l'apprenant prendra la parole pour produire des énoncés oraux afin de communiquer avec son professeur et/ou ses camarades.

2.5. Les situations d'apprentissage :

Les enseignants(es) susciteront la mobilisation des compétences dans des situations variées et favoriseront les interactions entre les élèves par la mise en place de situations-problèmes.

*« La **situation-problème** est une **situation d'apprentissage** signifiante et concrète. Elle a un lien avec la réalité de l'élève, l'interpellant en faisant naître chez lui un questionnement. Sa pratique, fondée sur l'activité, donne l'occasion à l'élève d'expliquer sa démarche, d'explicitier sa pensée et de justifier ses choix pour répondre aux questions posées ou au problème à résoudre. »*

Dans une logique de construction de compétences, il s'agit de proposer aux élèves des situations qui leur permettent d'agir pour développer leur savoir-faire.

Les situations proposées doivent être significatives pour que les élèves, suffisamment motivés, puissent trouver un sens à leur apprentissage et s'y impliquer pleinement.

Dans le tableau suivant, il est donné quelques exemples de situations d'apprentissage à l'oral en rapport avec les compétences terminales à développer.

Tableau N°3 : des exemples de situations d'apprentissage ³²

Domaines	Compétences terminales	Exemples de situations d'apprentissage
Oral : écouter/parler	<p>CT.1</p> <p>Comprendre/ produire oralement des textes argumentatifs.</p>	<ul style="list-style-type: none"> -Les élèves sont mis en situation d'écoute de textes sonores, de différents types (narratif, explicatif, descriptif, argumentatif) pour sélectionner les textes argumentatifs. -Les élèves sont mis en situation d'écoute d'une argumentation pour dégager le point de vue de l'auteur et les arguments qui soutiennent son point de vue. -L'enseignant (e) place les élèves, par groupes, en situation d'écoute d'un texte argumentatif et leur demande de le résumer. -Les élèves prennent position devant un problème posé en justifiant leur point de vue par des arguments. -Les élèves sont mis en situation d'appuyer des arguments par des exemples, des explications, des proverbes... -Les élèves produisent individuellement un court énoncé argumentatif dans lequel les arguments sont présentés par ordre d'importance. -Les élèves sont amenés à traduire une image en énoncé argumentatif pour plaider une cause.

³² - Ibid. p 10.

3. L'ÉVALUATION :

3.1. Définition :

L'évaluation est un processus étroitement liée à l'enseignement/apprentissage des langues. Elle intervient à différents niveaux dans le domaine éducatif sous des formes diverses.

Selon DE KETELE J.M. & PAQUAYL:

« L'évaluation est le processus qui consiste à recueillir un ensemble d'informations pertinentes, valides et fiables, puis à examiner le degré d'adéquation entre cet ensemble d'informations et un ensemble de critères choisis adéquatement en vue de fonder la prise de décision. »³³

Elle consiste en une prise d'informations sur des performances réalisées par les élèves, ainsi des comportements qui sont ensuite rapportées à des normes ou à des objectifs à atteindre.

Dans ce sens, DE KETELE & ROEGIERS (1993), cité par FALARDEAU et al affirment que évaluer c'est : *« confronter un ensemble d'informations à un ensemble de critères en vue de prendre une décision »³⁴*

L'évaluation est une opération pratique qui permet de porter un jugement de valeur, une opinion sur un message, un objet ou une situation en se référant à des critères définis. Elle joue un rôle essentiel dans l'acte d'enseignement/apprentissage parce qu'elle constitue le moyen d'après lequel les enseignants savent si leurs démarches pédagogiques ont été structurées ou non. Pour les élèves, l'évaluation joue un rôle effectif de renforcement tout autant que de correction.

3.2. Les formes d'évaluation :

On distingue habituellement trois formes d'évaluation :

³³- De KETELE J.M. & PAQUAYL, *L'évaluation : une approche descriptive ou prescriptive ?* Bruxelles : De Boeck, 1986, p 266.

³⁴-FALARDEAU E, DOLZ J, DUMORTIER J-L, LEFRANCOIS P, *L'évaluation en classe de français, outil didactique et politique*, Presses Universitaires de Namur, 2016, p 11.

3.2.1. L'évaluation diagnostique :

Cette forme d'évaluation sert, avant de commencer un apprentissage, à faire émerger les connaissances et les représentations initiales des élèves et faire le point sur ce qu'ils savent et savent faire, ainsi ce qu'ils ont besoin pour entamer un nouvel apprentissage, un nouveau projet, et le réussir.

3.2.2. L'évaluation formative :

Elle est une partie intégrante de l'action pédagogique car elle est constitutive de l'apprentissage. Ce type d'évaluation saisit différentes modalités pour faire progresser l'apprentissage. Elle porte sur les connaissances et les aspects méthodologiques et elle doit être régulière, suffisamment variée et multiforme dans le but de prendre en compte l'importance et la diversité des compétences à développer soit à l'oral et à l'écrit.

L'enseignant pratique l'évaluation formative afin d'aider l'élève à apprendre à **apprendre** pour :³⁵

- mieux se connaître et s'organiser,
- mieux définir ses points forts et ses points faibles,
- se construire des méthodes de travail adaptées à ses possibilités :
 - ✓ intellectuelles (ensemble de savoirs acquis),
 - ✓ méthodologiques (ensemble de savoir-faire développés),
 - ✓ affectives (travailler en groupes ou seul, maîtriser ses émotions...)
 - ✓ communicationnelles (participer à des échanges, être intelligible, être lisible...).

3.2.3. L'évaluation certificative :

Cette forme d'évaluation permet à la fois à l'enseignant et aux élèves de faire le point sur le degré de développement des compétences. Les compétences s'évaluent à travers des situations permettant à chaque élève de témoigner de ses acquis, elle permet ainsi d'établir des bilans individualisés de compétences, à partir d'appréciations établies par rapport à des critères bien définis en termes d'indicateurs.

Dans le tableau suivant, nous présentons le plan annuel de l'évaluation pédagogique de l'oral en 4^{ème} AM :

³⁵ - Ibid. p 11.

Tableau N°4 : L'évaluation pédagogique de l'oral en 4^{ème} AM : ³⁶

Trimestre	Evaluation diagnostique	
	Compétences terminales	Critères sur la maîtrise de la compétence
1	<p>CT1 : Comprendre des textes argumentatifs en tenant compte des contraintes de la situation de communication orale.</p> <p>CT2 : Produire des textes argumentatifs en tenant compte des contraintes de la situation de communication orale.</p>	<p>-Identifier les paramètres de la situation de communication.</p> <p>-Identifier le thème et du propos dans un texte argumentatif écouté.</p> <p>-Repère dans un texte argumentatif écouté :</p> <ul style="list-style-type: none"> - du point de vue de l'énonciateur, - des arguments, -des articulateurs, -des exemples, -de la conclusion. <p>-Présente une opinion à défendre.</p> <p>-Construit des arguments à partir d'une opinion donnée.</p> <p>-Justifie un choix.</p> <p>-Justifie un comportement (attitude).</p> <p>-Formule une opinion (thèse) à défendre.</p>
2	<p>CT1 : Comprendre des textes argumentatifs en tenant compte des contraintes de la situation de communication orale.</p> <p>CT2 : Produire des textes argumentatifs en tenant compte des contraintes de la situation de communication orale.</p>	<p>-Identifie les interlocuteurs et leurs positions par rapport à une opinion.</p> <p>-Repère un passage argumentatif dans un récit écouté.</p> <p>-Illustre des arguments par un ou plusieurs exemples.</p> <p>-Reformule une argumentation écoutée, à partir d'une prise de notes.</p> <p>-Met en valeur des arguments par une intonation appropriée.</p> <p>-Explique un argument.</p> <p>-Développe un argument par un proverbe.</p> <p>-Reformule une argumentation écoutée.</p>
3	<p>CT1 : Comprendre des textes argumentatifs en tenant compte des contraintes de la situation de communication orale.</p> <p>CT2 : Produire des textes argumentatifs en tenant compte des contraintes de la situation de communication orale.</p>	<p>-Repère les modalisateurs à partir d'un texte argumentatif écouté.</p> <p>-Résume un texte argumentatif écouté.</p> <p>-Reformule le point de vue de l'énonciateur.</p> <p>-Identifie la visée argumentative d'une image, d'une affiche, d'une photo.</p>

³⁶ -Ministère de l'Education Nationale, *Plan annuel de l'évaluation pédagogique 4^{ème} année moyenne-Français*, Septembre 2018, p 8-10.

Conclusion :

Au cours du deuxième chapitre, nous avons parlé de l'oral en classe de FLE de la 4^{ème} année moyenne. Nous avons examiné la place accordée à l'oral dans le système éducatif Algérien, à savoir le programme d'étude, le manuel scolaire, le guide du manuel scolaire ainsi que le document d'accompagnement de la 4^{ème} AM.

A partir de ce cadre théorique concernant l'enseignement de l'oral en classe de FLE, nous essayerons de cerner, dans la partie pratique, la réalité pédagogique et d'analyser les pratiques enseignantes réelles au sein de la classe.

Chapitre III

« Partie pratique »

Introduction :

Après avoir examiné le manuel scolaire et les différentes publications officielles qui accompagnent le manuel de la 4^{ème} année moyenne, nous essayons dans ce chapitre pratique de connaître la réalité de l'enseignement de l'oral en classe de FLE et ce en procédant, dans un premier lieu, à une analyse des grilles d'observation des pratiques réelles des enseignants sur le terrain, observées dans trois collèges de la wilaya de Biskra pour confirmer ou infirmer nos hypothèses. Et en dernier lieu, nous procédons à une analyse des résultats du questionnaire que nous avons destiné aux enseignants de la 4^{ème} AM afin de cerner leurs représentations à propos de l'enseignement de l'oral, et comment procèdent-ils pour enseigner cette composante fondamentale de la langue.

I. L'OBSERVATION DE CLASSE :

1. Description du corpus :

1.1. Lieu d'observation :

Nous avons assisté à des observations de classe au sein de trois établissements scolaires différents de la ville de Biskra : le CEM : « *Lebsaira Fatma* » se trouvant à la cité « ElIzdihar », le CEM : « *Abou Baker Moustapha Ben Rahmoune* » situé aux « 1000 logements » et le CEM : « *Rmichi Mohamed* » qui se situe dans le quartier populaire de Biskra « El Boukhari ».

Nous avons été accueilli au sein du CEM « *Lebsaira Fatma* » par deux enseignantes, l'une a 16 ans d'expérience, elle a obtenu un diplôme de licence dans le cadre du système classique. L'autre a 13 ans d'expérience et elle a eu aussi son diplôme de licence classique.

Au sein du CEM : « *Abou Baker Moustapha Ben Rahmoune* », on a effectué des observations de classe de deux enseignantes, la première a 20 ans de service dans l'enseignement moyen, elle a eu un diplôme d'ingénierie d'état en génie civil. La seconde a 10 ans d'expérience et titulaire un diplôme de master en traduction.

Nous avons également assisté à des observations de classe au sein du CEM « *Rmichi Mohamed* » chez une enseignante de 19 ans d'expérience, celle-ci est titulaire d'une licence de français obtenue il y a plus de 20 ans.

1.2. Les élèves de 4^{ème} année moyenne :

Nous avons choisi la classe de 4^{ème} AM qui est une classe d'examen final couronnant le cycle moyen. La majorité des apprenants est intéressée par la matière de français dont le coefficient (2) est assez important dans l'évaluation certificative du palier.

Il convient de noter que le milieu socioculturel des élèves des trois collèges est hétérogène, pour les élèves du CEM « *Lebsaira Fatma* », le milieu social est favorisé et la plupart des parents est instruite ; tandis que pour les élèves du CEM « *Abou Baker Moustapha Ben Rahmoune* », le milieu social est peu favorisé avec des parents moyennement cultivés. En ce qui concerne les élèves du CEM « *Rmichi Mohamed* », leur milieu social est défavorisé et la majorité de ses élèves est issue de famille peu instruite.

Nous avons procédé à l'observation de différentes séances entrant dans le cadre d'une séquence pédagogique de leur programme où l'oral est inscrit comme objet d'enseignement et d'apprentissage. La compétence de l'oral en compréhension et en expression est désormais une activité définie par des objectifs pédagogiques que tout enseignant est sommé d'atteindre car cette compétence est un élément entrant les performances optimales qu'un élève doit posséder au terme de sa scolarité au collège.

Nous avons donc observé plusieurs séances dans chaque classe, et plus particulièrement la séance de la compréhension de l'oral et la production orale des Cinq professeurs dans les collèges de la ville de Biskra où nous avons mené notre travail empirique.

La leçon observée pour la première classe relève de la troisième séquence intitulée « *oui à la culture !* » faisant partie du premier projet dont l'objectif général est : « *crée un blog touristique incitant à la découverte de l'Algérie* ».

- Leçon de compréhension de l'oral : support « *l'Imzad* » page : 46 du manuel.
(La première enseignante n'a pas fait une séance de production orale).

La leçon observée pour la deuxième classe relève aussi de la troisième séquence intitulée « *oui à la culture !* » faisant partie du premier projet intitulé : « *crée un blog touristique incitant à la découverte de l'Algérie* ».

- Leçon de production orale : support iconique : « *Tin Hinan* » page : 47 du manuel.
(La deuxième enseignante n'a pas fait une séance de compréhension de l'oral).

Les leçons observées pour les trois autres classes relèvent tous de la première séquence intitulée « *nous argumentons dans le dialogue* » appartenant au deuxième projet intitulé : « *élaborer un dépliant en faveur du vivre ensemble en paix* ».

- Pour la troisième classe, nous avons observé des leçons de :
 - Négociation du projet station-projet 1.
 - Compréhension de l'oral : support audio « *Croissant Rouge Algérien au secours des réfugiés* » + page : 68 du manuel.
 - Production orale : support iconique « *solidarité* » page : 69 du manuel.
 - Compréhension de l'écrit 1 : texte « *le racisme* » page : 70 du manuel.

- Pour la quatrième classe, nous avons observé une leçon de :
 - Compréhension de l'oral : support « *Croissant Rouge Algérien au secours des réfugiés* » page : 68 du manuel.

- Pour la cinquième classe, nous avons observé les leçons suivantes :
 - Compréhension de l'oral : support « *Croissant Rouge Algérien au secours des réfugiés* » page : 68 du manuel.
 - Production orale : support : « *image* » page : 69 du manuel.
 - Compréhension de l'écrit 1 : texte « *le racisme* » page : 70 du manuel.
 - Compte rendu de la production écrite.

2. Analyse des séances de compréhension et production orale observées :

Nous avons effectué nos observations des multiples séances de compréhension et de production orale dans cinq différentes classes où nous avons rempli sept grilles d'observation, elles ont été inspirées par d'autres grilles avant d'élaborer la *nôtre*.

2.1. Grille d'observation de la première classe :

Tableau N° 1 : Grille d'observation de la séance de compréhension de l'oral.

Séance : Compréhension de l'oral			
Objectifs :			
<ul style="list-style-type: none"> • <i>Développer les capacités d'écoute.</i> • <i>Identifier la situation de communication.</i> 			
Critères	Indicateurs	Oui	Non
Conduite de la classe	<i>Les consignes sont claires et compréhensibles par tous les apprenants.</i>		X
	<i>L'enseignant est attentif à recentrer les apprenants sur l'activité d'apprentissage.</i>	X	
	<i>L'enseignant encourage les apprenants à s'exprimer oralement.</i>		X
	<i>L'enseignant favorise les interactions et les échanges dans le groupe classe.</i>		X
	<i>L'enseignant est attentif à favoriser le réinvestissement des acquis dans la communication.</i>		X
	<i>L'enseignant interroge les apprenants nominativement.</i>	X	
Présence de l'enseignant dans la classe	<i>L'enseignant se déplace de manière adéquate dans la classe</i>		X
	<i>L'enseignant utilise des variations de rythme et d'intonation.</i>		X
	<i>L'enseignant est audible.</i>	X	
Pratique pédagogique de l'enseignant	<i>L'enseignant corrige lui-même les erreurs de l'apprenant.</i>		X
	<i>L'enseignant demande à un autre apprenant de corriger l'erreur.</i>	X	
	<i>L'enseignant demande aux apprenants de reformuler des phrases.</i>		X
	<i>L'enseignant utilise des supports variés (document audio, vidéo...)</i>		X
	<i>L'enseignant utilise des outils et produits numériques.</i>		X
	<i>Pertinence des moyens choisis en fonction des apprentissages.</i>		X

2.2. Grille d'observation de la deuxième classe :

Tableau N° 2 : Grille d'observation de la séance de production orale.

Séance : Production orale			
Objectif :			
<ul style="list-style-type: none"> <i>Prendre la parole pour produire des énoncés oraux afin de communiquer avec son professeur et/ou ses camarades.</i> 			
Critères	Indicateurs	Oui	Non
Conduite de la classe	<i>Les consignes sont claires et compréhensibles par tous les apprenants.</i>		X
	<i>L'enseignant est attentif à recentrer les apprenants sur l'activité d'apprentissage.</i>	X	
	<i>L'enseignant encourage les apprenants à s'exprimer oralement.</i>	X	
	<i>L'enseignant favorise les interactions et les échanges dans le groupe classe.</i>	X	
	<i>L'enseignant est attentif à favoriser le réinvestissement des acquis dans la communication.</i>	X	
	<i>L'enseignant interroge les apprenants nominativement.</i>		X
Présence de l'enseignant dans la classe	<i>L'enseignant se déplace de manière adéquate dans la classe</i>	X	
	<i>L'enseignant utilise des variations de rythme et d'intonation.</i>	X	
	<i>L'enseignant est audible.</i>	X	
Pratique pédagogique de l'enseignant	<i>L'enseignant corrige lui-même les erreurs de l'apprenant.</i>	X	
	<i>L'enseignant demande à un autre apprenant de corriger l'erreur.</i>		X
	<i>L'enseignant demande aux apprenants de reformuler des phrases.</i>	X	
	<i>L'enseignant utilise des supports variés (document audio, vidéo...)</i>		X
	<i>L'enseignant utilise des outils et produits numériques.</i>		X
	<i>Pertinence des moyens choisis en fonction des apprentissages.</i>	X	

2.3. Grilles d'observation de la troisième classe :

Tableau N° 3 : Grille d'observation de la séance de compréhension de l'oral.

Séance : Compréhension de l'oral			
Objectifs :			
<ul style="list-style-type: none"> • <i>Développer les capacités d'écoute.</i> • <i>Identifier la situation de communication.</i> 			
Critères	Indicateurs	Oui	Non
Conduite de la classe	<i>Les consignes sont claires et compréhensibles par tous les apprenants.</i>		X
	<i>L'enseignant est attentif à recentrer les apprenants sur l'activité d'apprentissage.</i>	X	
	<i>L'enseignant encourage les apprenants à s'exprimer oralement.</i>	X	
	<i>L'enseignant favorise les interactions et les échanges dans le groupe classe.</i>	X	
	<i>L'enseignant est attentif à favoriser le réinvestissement des acquis dans la communication.</i>		X
	<i>L'enseignant interroge les apprenants nominativement.</i>		X
Présence de l'enseignant dans la classe	<i>L'enseignant se déplace de manière adéquate dans la classe</i>		X
	<i>L'enseignant utilise des variations de rythme et d'intonation.</i>	X	
	<i>L'enseignant est audible.</i>	X	
Pratique pédagogique de l'enseignant	<i>L'enseignant corrige lui-même les erreurs de l'apprenant.</i>	X	
	<i>L'enseignant demande à un autre apprenant de corriger l'erreur.</i>		X
	<i>L'enseignant demande aux apprenants de reformuler des phrases.</i>	X	
	<i>L'enseignant utilise des supports variés (document audio, vidéo...)</i>	X	
	<i>L'enseignant utilise des outils et produits numériques.</i>	X	
	<i>Pertinence des moyens choisis en fonction des apprentissages.</i>		X

Tableau N° 4 : Grille d'observation de la séance de production orale.

Séance : Production orale			
Objectif :			
<ul style="list-style-type: none"> Prendre la parole pour produire des énoncés oraux afin de communiquer avec son professeur et/ou ses camarades. 			
Critères	Indicateurs	Oui	Non
Conduite de la classe	<i>Les consignes sont claires et compréhensibles par tous les apprenants.</i>		X
	<i>L'enseignant est attentif à recentrer les apprenants sur l'activité d'apprentissage.</i>	X	
	<i>L'enseignant encourage les apprenants à s'exprimer oralement.</i>	X	
	<i>L'enseignant favorise les interactions et les échanges dans le groupe classe.</i>	X	
	<i>L'enseignant est attentif à favoriser le réinvestissement des acquis dans la communication.</i>		X
	<i>L'enseignant interroge les apprenants nominativement.</i>		X
Présence de l'enseignant dans la classe	<i>L'enseignant se déplace de manière adéquate dans la classe</i>		X
	<i>L'enseignant utilise des variations de rythme et d'intonation.</i>	X	
	<i>L'enseignant est audible.</i>		X
Pratique pédagogique de l'enseignant	<i>L'enseignant corrige lui-même les erreurs de l'apprenant.</i>	X	
	<i>L'enseignant demande à un autre apprenant de corriger l'erreur.</i>		X
	<i>L'enseignant demande aux apprenants de reformuler des phrases.</i>	X	
	<i>L'enseignant utilise des supports variés (document audio, vidéo...)</i>	X	
	<i>L'enseignant utilise des outils et produits numériques.</i>	X	
	<i>Pertinence des moyens choisis en fonction des apprentissages.</i>	X	

2.4. Grille d'observation de la quatrième classe :

Tableau N° 5 : Grille d'observation de la séance de compréhension de l'oral.

Séance : Compréhension de l'oral			
Objectifs :			
<ul style="list-style-type: none"> • <i>Développer les capacités d'écoute.</i> • <i>Identifier la situation de communication.</i> 			
Critères	Indicateurs	Oui	Non
Conduite de la classe	<i>Les consignes sont claires et compréhensibles par tous les apprenants.</i>		X
	<i>L'enseignant est attentif à recentrer les apprenants sur l'activité d'apprentissage.</i>	X	
	<i>L'enseignant encourage les apprenants à s'exprimer oralement.</i>		X
	<i>L'enseignant favorise les interactions et les échanges dans le groupe classe.</i>		X
	<i>L'enseignant est attentif à favoriser le réinvestissement des acquis dans la communication.</i>		X
	<i>L'enseignant interroge les apprenants nominativement.</i>		X
Présence de l'enseignant dans la classe	<i>L'enseignant se déplace de manière adéquate dans la classe</i>		X
	<i>L'enseignant utilise des variations de rythme et d'intonation.</i>	X	
	<i>L'enseignant est audible.</i>	X	
Pratique pédagogique de l'enseignant	<i>L'enseignant corrige lui-même les erreurs de l'apprenant.</i>		X
	<i>L'enseignant demande à un autre apprenant de corriger l'erreur.</i>	X	
	<i>L'enseignant demande aux apprenants de reformuler des phrases.</i>		X
	<i>L'enseignant utilise des supports variés (document audio, vidéo...)</i>		X
	<i>L'enseignant utilise des outils et produits numériques.</i>		X
	<i>Pertinence des moyens choisis en fonction des apprentissages.</i>		X

2.5. Grilles d'observation de la cinquième classe :

Tableau N° 6 : Grille d'observation de la séance de compréhension de l'oral.

Séance : Compréhension de l'oral			
Objectifs :			
<ul style="list-style-type: none"> • <i>Développer les capacités d'écoute.</i> • <i>Identifier la situation de communication.</i> 			
Critères	Indicateurs	Oui	Non
Conduite de la classe	<i>Les consignes sont claires et compréhensibles par tous les apprenants.</i>		X
	<i>L'enseignant est attentif à recentrer les apprenants sur l'activité d'apprentissage.</i>	X	
	<i>L'enseignant encourage les apprenants à s'exprimer oralement.</i>		X
	<i>L'enseignant favorise les interactions et les échanges dans le groupe classe.</i>		X
	<i>L'enseignant est attentif à favoriser le réinvestissement des acquis dans la communication.</i>		X
	<i>L'enseignant interroge les apprenants nominativement.</i>	X	
Présence de l'enseignant dans la classe	<i>L'enseignant se déplace de manière adéquate dans la classe</i>		X
	<i>L'enseignant utilise des variations de rythme et d'intonation.</i>		X
	<i>L'enseignant est audible.</i>		X
Pratique pédagogique de l'enseignant	<i>L'enseignant corrige lui-même les erreurs de l'apprenant.</i>		X
	<i>L'enseignant demande à un autre apprenant de corriger l'erreur.</i>	X	
	<i>L'enseignant demande aux apprenants de reformuler des phrases.</i>		X
	<i>L'enseignant utilise des supports variés (document audio, vidéo...)</i>		X
	<i>L'enseignant utilise des outils et produits numériques.</i>		X
	<i>Pertinence des moyens choisis en fonction des apprentissages.</i>		X

Tableau N° 7: Grille d'observation de la séance de production orale.

Séance : Production orale			
Objectif :			
<ul style="list-style-type: none"> Prendre la parole pour produire des énoncés oraux afin de communiquer avec son professeur et/ou ses camarades. 			
Critères	Indicateurs	Oui	Non
Conduite de la classe	<i>Les consignes sont claires et compréhensibles par tous les apprenants.</i>		X
	<i>L'enseignant est attentif à recentrer les apprenants sur l'activité d'apprentissage.</i>		X
	<i>L'enseignant encourage les apprenants à s'exprimer oralement.</i>		X
	<i>L'enseignant favorise les interactions et les échanges dans le groupe classe.</i>		X
	<i>L'enseignant est attentif à favoriser le réinvestissement des acquis dans la communication.</i>		X
	<i>L'enseignant interroge les apprenants nominativement.</i>	X	
Présence de l'enseignant dans la classe	<i>L'enseignant se déplace de manière adéquate dans la classe</i>		X
	<i>L'enseignant utilise des variations de rythme et d'intonation.</i>		X
	<i>L'enseignant est audible.</i>		X
Pratique pédagogique de l'enseignant	<i>L'enseignant corrige lui-même les erreurs de l'apprenant.</i>		X
	<i>L'enseignant demande à un autre apprenant de corriger l'erreur.</i>	X	
	<i>L'enseignant demande aux apprenants de reformuler des phrases.</i>		X
	<i>L'enseignant utilise des supports variés (document audio, vidéo...)</i>		X
	<i>L'enseignant utilise des outils et produits numériques.</i>		X
	<i>Pertinence des moyens choisis en fonction des apprentissages.</i>		X

Bilan :

A partir de ces grilles d'observation, nous analyserons les pratiques effectives des enseignantes lors de leurs enseignements en séance d'oral.

Tout d'abord, concernant le premier indicateur : si « *les consignes sont claires et compréhensibles par tous les apprenants* », nous avons constaté lors de toutes les séances observées, les consignes n'étaient pas compréhensibles par tous les élèves. Il est à noter aussi que les enseignants ne vérifient pas ce que les élèves ont compris.

Pour le deuxième indicateur : « *l'enseignant est attentif à recentrer les apprenants sur l'activité d'apprentissage* », nous avons remarqué pendant les six séances sur les sept observées, les enseignants rappellent régulièrement les apprenants à se concentrer sur l'activité d'apprentissage, ils mobilisent l'énergie de leurs élèves et les placent devant les tâches à accomplir.

En ce qui concerne l'indicateur : « *l'enseignant encourage les apprenants à s'exprimer oralement* », nous avons noté quatre sur sept des enseignants qui n'encouragent pas leurs élèves à prendre la parole, ils donnent la parole seulement aux élèves qui la demandent, ce qui décourage souvent les élèves timides ou ceux qui ont des difficultés à oser parler.

En outre, il est à signaler que quatre enseignants durant les séances d'oral auxquelles nous avons assisté, *ne favorisent pas les interactions et les échanges au sein du groupe-classe*. De même, *ils n'interrogent pas les apprenants nominativement*. La majorité des échanges verbaux en classe se limite à un échange entre l'enseignant qui pose la question et l'élève qui demande la parole pour répondre.

Cependant, nous avons constaté qu'une seule fois *un enseignant a été attentif à favoriser le réinvestissement des acquis dans la communication*, et qu'une seule fois également *un enseignant a déplacé de manière adéquate dans la classe*, les enseignants parlent toujours face aux élèves ou des fois lorsqu'ils écrivent au tableau, mais ils ne se déplacent pas dans la classe.

Concernant *l'utilisation des variations de rythme et d'intonation*, nous avons remarqué chez quatre enseignants l'usage d'une expression orale avec beaucoup d'aisance ;

aussi, utilisent-ils des variations de rythme, une intonation et une articulation phonétique appréciable.

En cinq séances sur sept, nous avons constaté que *la voix de l'enseignant est audible* ce qui lui permet de bien mener son cours, en effet, cette capacité phonatoire contribue à assurer une bonne transmission des informations.

En ce qui concerne l'indicateur : « *l'enseignant corrige lui-même les erreurs de l'apprenant* », nous avons remarqué lors de trois séances que l'enseignant intervient et corrige lui-même l'erreur commise par l'élève. Par contre, dans quatre séances, nous avons constaté que l'enseignant demande à un autre apprenant de corriger l'erreur de son camarade.

Nous avons constaté aussi dans quatre séances que *les enseignants ne demandent pas aux apprenants de reformuler des énoncés* alors que c'est une simple pratique à travers laquelle l'enseignant encourage l'apprenant à prendre la parole.

Concernant *l'utilisation des supports sonores* tels que : le document audio, vidéo..., et *l'utilisation des outils et produits numériques*, nous avons constaté pendant cinq séances que les enseignants ne varient pas les supports, ils n'utilisent pas, non plus, les nouvelles technologies dans l'enseignement de l'oral. Ils recourent principalement aux documents préconisés par le manuel scolaire.

Enfin, pour le dernier indicateur, à savoir : « *Pertinence des moyens choisis en fonction des apprentissages* ». Cet aspect est négligé, voire peu pertinent, dans les classes de quatre enseignants où nous avons mené notre enquête.

II. LE QUESTIONNAIRE:

1. Présentation :

Nous avons adressé un questionnaire aux vingt-cinq enseignants de français au cycle moyen et plus précisément aux enseignants de la 4^{ème} année moyenne.

Ce questionnaire se compose de treize questions fermées et une question ouverte à propos de l'enseignement de l'oral. Nous avons le distribué aux enseignants travaillant dans sept différents collèges de la ville de Biskra. Vingt copies nous ont été remises sur les vingt-cinq distribuées.

Donc, nous avons choisis les sept C.E.M suivants :

- C.E.M. « *Lebsaira Fatma* », El Izdihar, Commune de Biskra : (4 enseignants).
- C.E.M. « *Rmichi Mohamed* », El Boukhari, Commune de Biskra : (5 enseignants).
- C.E.M. « *Madani Rahmoune* », El Course, Commune de Biskra : (4 enseignants).
- C.E.M. « *Bachir Ben Nacer* », Bni Morah, Commune de Biskra : (3 enseignants).
- C.E.M. « *Taibi Abd El Rahmane* », Sidi Ghazel, Commune de Biskra : (3 enseignants).
- C.E.M. « *Alia Ali Ben Lamari* », Sidi Ghazel, Commune de Biskra : (3 enseignants).
- C.E.M. « *Abou Baker Moustapha Ben Rahmoune* », 1000 Logements, Commune de Biskra : (3 enseignants).

Nous allons analyser les résultats obtenus de ce questionnaire afin d'affirmer ou infirmer nos hypothèses concernant les pratiques enseignantes de français et l'enseignement de l'oral en classe de 4^{ème} année moyenne.

Nous allons essayer à travers ce questionnaire d'analyser les représentations didactiques des enseignants à propos de l'enseignement de l'oral, leurs applications pratiques en classe en posant également des questions concernant leur formation en didactique de l'oral. Comment procèdent-ils pour enseigner l'oral ? Quelles stratégies adoptent-ils pour son enseignement ? quelles activités proposent-ils ? Sur la base de quel support ? Comment ont-ils trouvé le programme scolaire de l'oral de la 4^{ème} année moyenne ?

Donc, nous allons éclaircir plusieurs points à travers ce questionnaire qui se compose de quatorze questions.

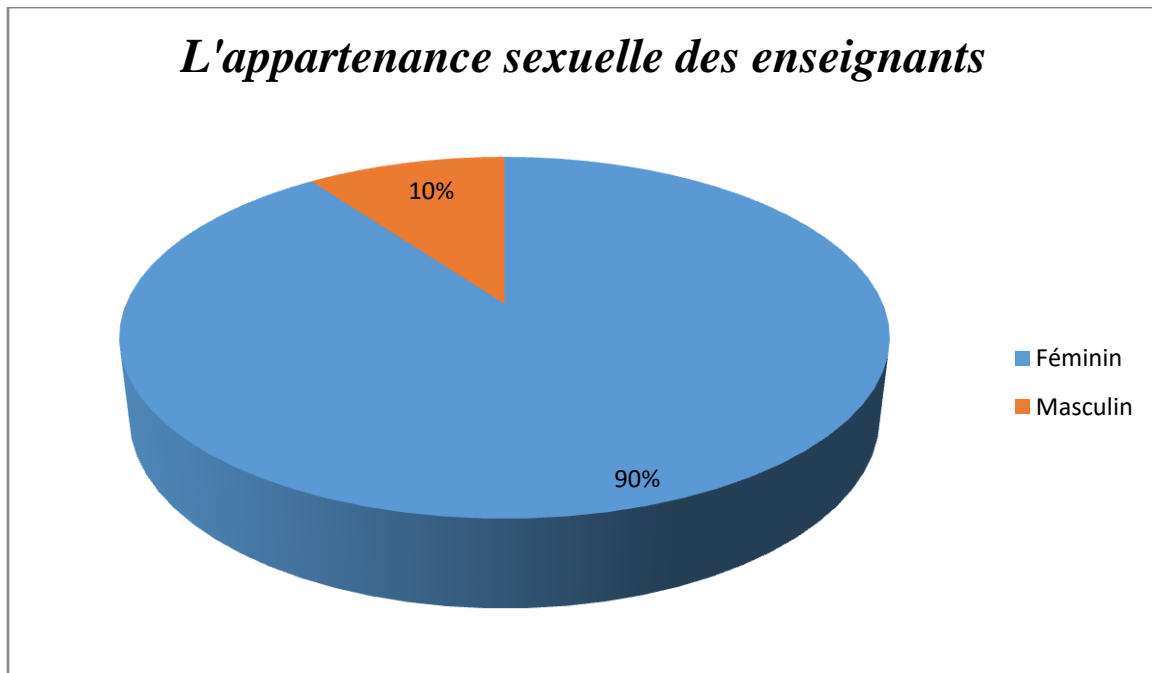
2. Analyse des résultats du questionnaire :

Information sur l'enquêté(e) :

- Votre sexe :

Réponse	Nombre	Pourcentage
Féminin	18	90 %
Masculin	2	10 %

Figure N°1 :

**Présentation des résultats :**

Les résultats de ce tableau montrent que le pourcentage des enseignantes du FLE (90%) est plus élevé des enseignants masculins (10%).

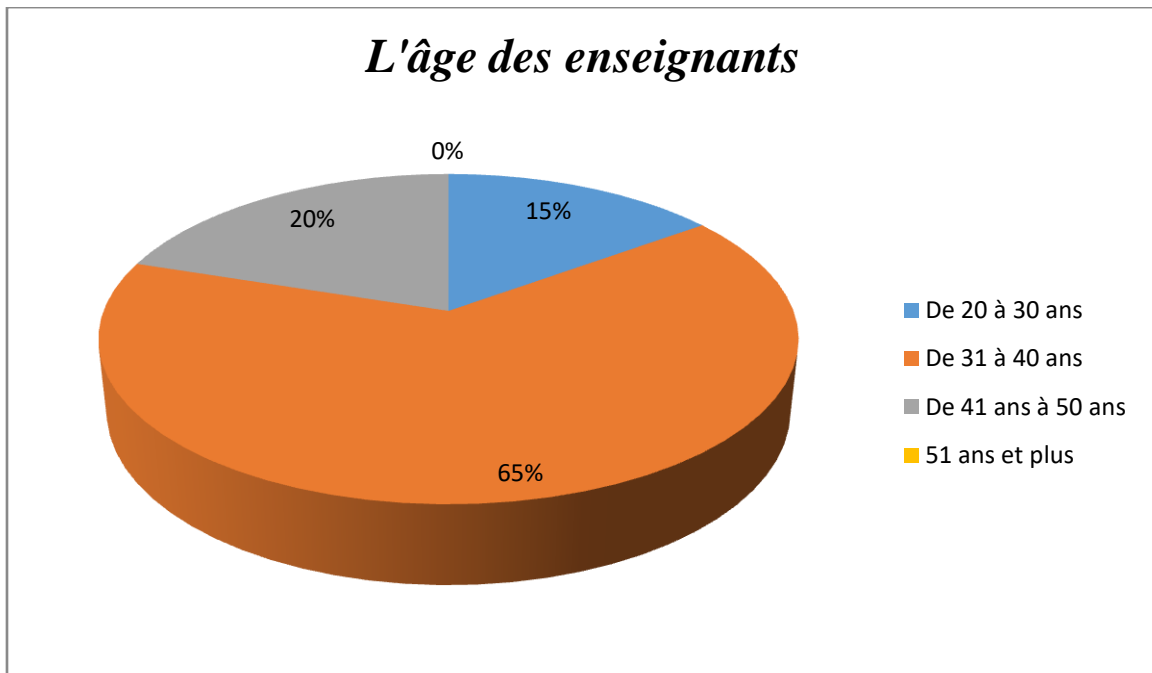
Commentaire :

A partir de ces résultats, nous constatons que la supériorité de pourcentage de sexe féminin représente effectivement la constitution des enseignantes du français au cycle moyen. Les femmes optent souvent pour l'enseignement des langues, le français en particulier par contre les hommes préfèrent enseigner des filières scientifiques et techniques.

- Votre âge :

Réponse	Nombre	Pourcentage
De 20 à 30 ans	3	15 %
De 31 à 40 ans	13	65 %
De 41 à 50 ans	4	20 %
51 ans et plus	00	00 %

Figure N° 2 :

**Présentation des résultats :**

Sur cette question, à propos de l'âge des enseignants, 65% d'entre eux ont de 31 à 40 ans, alors que 20% ont de 41 à 50 ans et 15% ont de 20 à 30 ans.

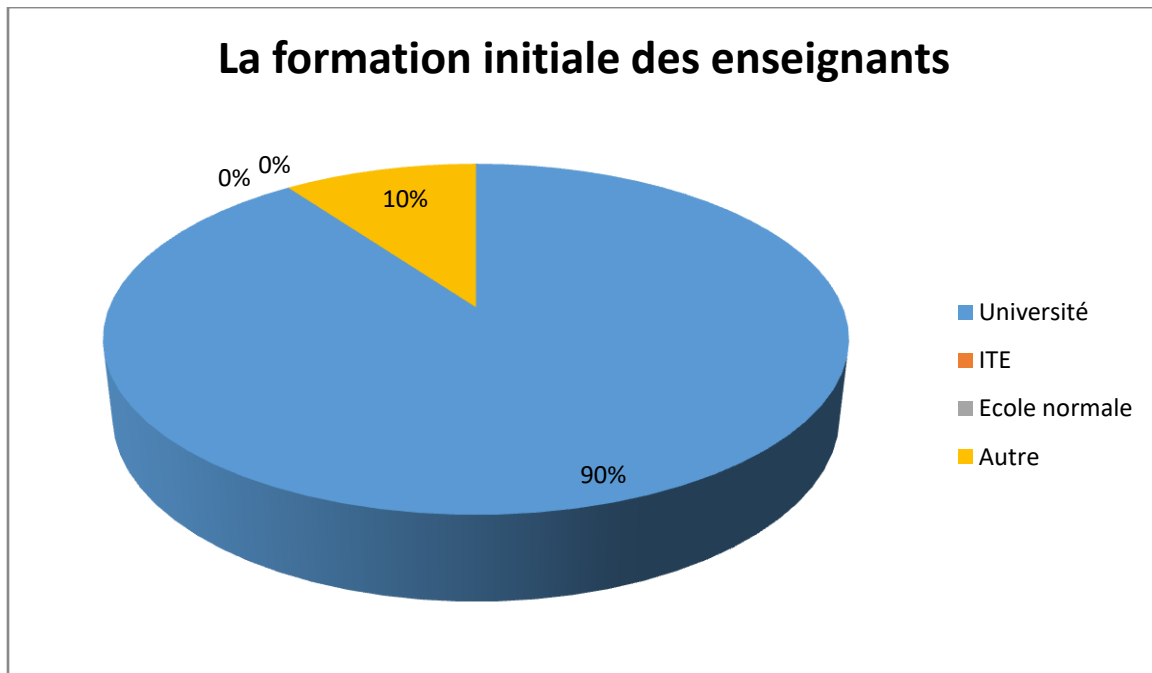
Commentaire :

Selon ces résultats, on remarque que plus de la moitié des enseignants se trouve dans la tranche d'âge 31 à 40 ans, cela nous amène à considérer que l'enseignement est un métier de jeunes au cycle moyen.

- Vous êtes diplômé de :

Réponse	Nombre	Pourcentage
Université	18	90 %
Ancienne école I.T.E	00	00 %
Ecole normale	00	00 %
Autre	2	10 %

Figure N° 3 :

**Présentation des résultats :**

Par le biais de cette question, nous pouvons noter que la grande majorité des enseignants du FLE (90%) est issu de l'université, alors que 10 % des enseignants sont issus d'autres formations comme DES en physique et les ingénieurs qui enseignent le FLE.

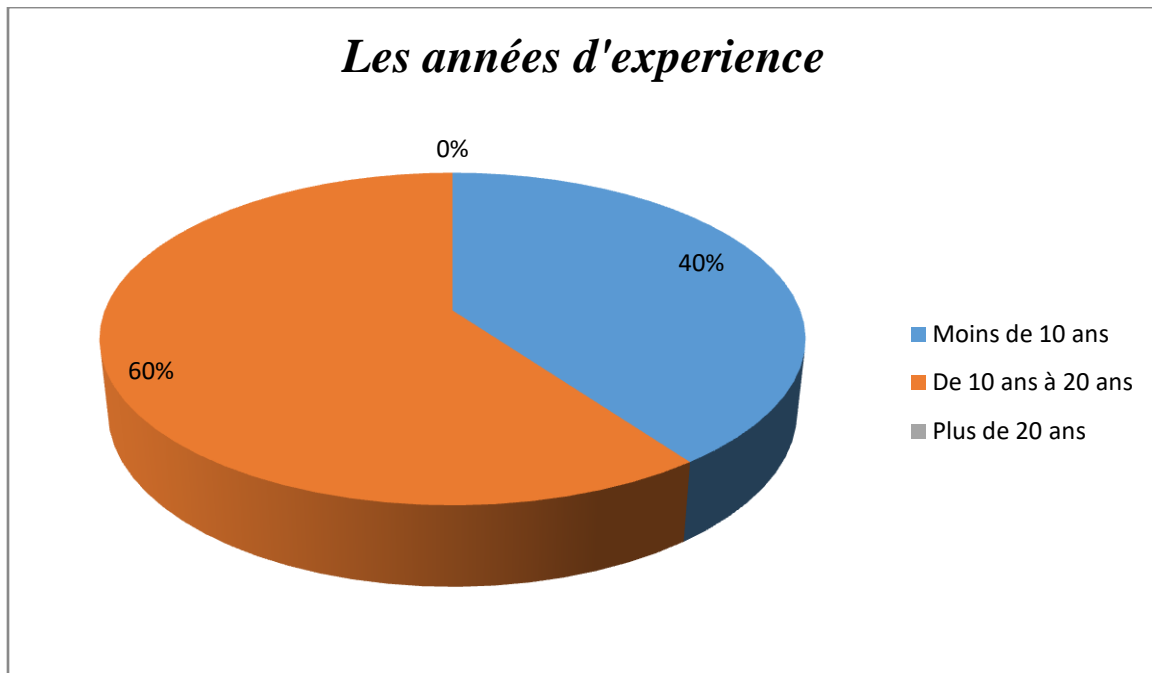
Commentaire :

Nous constatons que la quasi-totalité des enseignants ayant un diplôme de l'université, ce qui nécessite une assistance pédagogique.

- Vous avez une expérience en enseignement de :

Réponse	Nombre	Pourcentage
Moins de 10 ans	8	40 %
De 10 ans à 20 ans	12	60 %
Plus de 20 ans	00	00 %

Figure N° 4 :

**Présentation des résultats :**

D'après les résultats obtenus de cette question, nous constatons que la majorité des enseignants (60%) a une expérience de 10 ans à 20 ans, par contre les enseignants moins de 10 ans d'expérience représentent (40%) et (00%) signalent les enseignants qui ont plus de 20 ans d'expérience.

Commentaire :

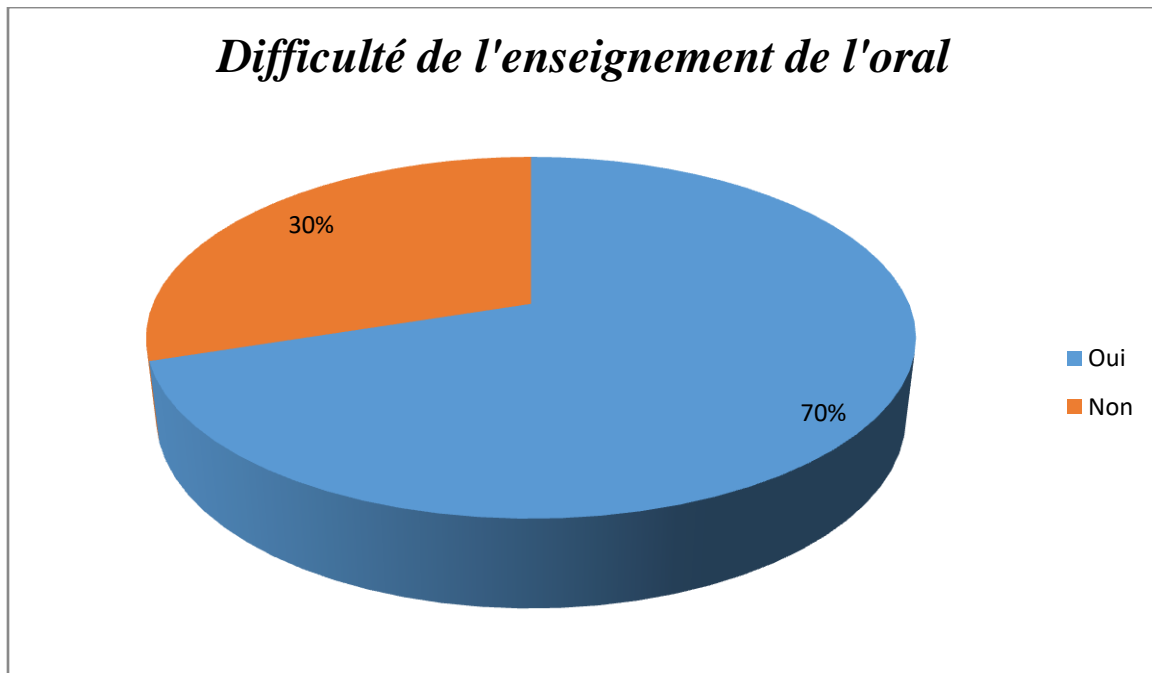
Suite aux réponses données par les enseignants, nous pouvons dire qu'on a visé des enseignants bien expérimentés ce qui nous amène à obtenir des meilleurs résultats et donne une fiabilité à notre travail.

QUESTIONS

- 1) De façon générale, pensez-vous que l'oral est difficile à enseigner ?

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	14	70 %
Non	6	30 %

Figure N° 5 :

**Présentation des résultats :**

Selon notre échantillon, plus de la moitié des enseignants (70%) ont répondu par OUI et 30 % d'eux ont répondu par NON.

Commentaire :

Cette question a été posée afin de recueillir les avis des enseignants sur l'enseignement de l'oral, nous constatons d'après les résultats obtenus qu'un grand nombre d'enseignants trouve que l'oral est difficile à enseigner.

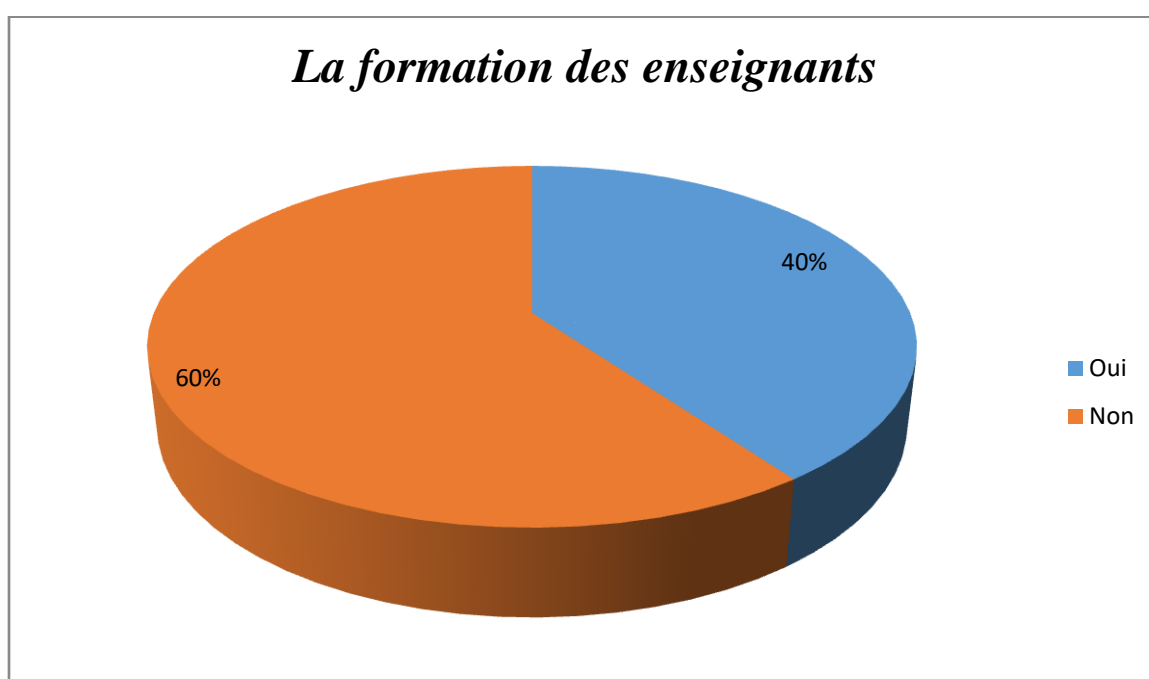
Suite aux réponses données par les enseignants, ces difficultés se résument ainsi :

- Manque de bagage langagier « le vocabulaire ».
- Manque de matériel pédagogique.
- Problèmes de conjugaison et de grammaire chez les apprenants.
- L'oral fait appel à d'autres compétences.
- Les apprenants ont peur de la langue.
- Ils n'aiment pas la langue française.

2) Avez-vous déjà reçu une formation en didactique de l'oral ?

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	8	40 %
Non	12	60 %

Figure N° 6 :



Présentation des résultats :

60% des enseignants affirment qu'ils n'ont pas reçu une formation en didactique de l'oral, tandis que 40% affirment qu'ils ont reçu cette formation.

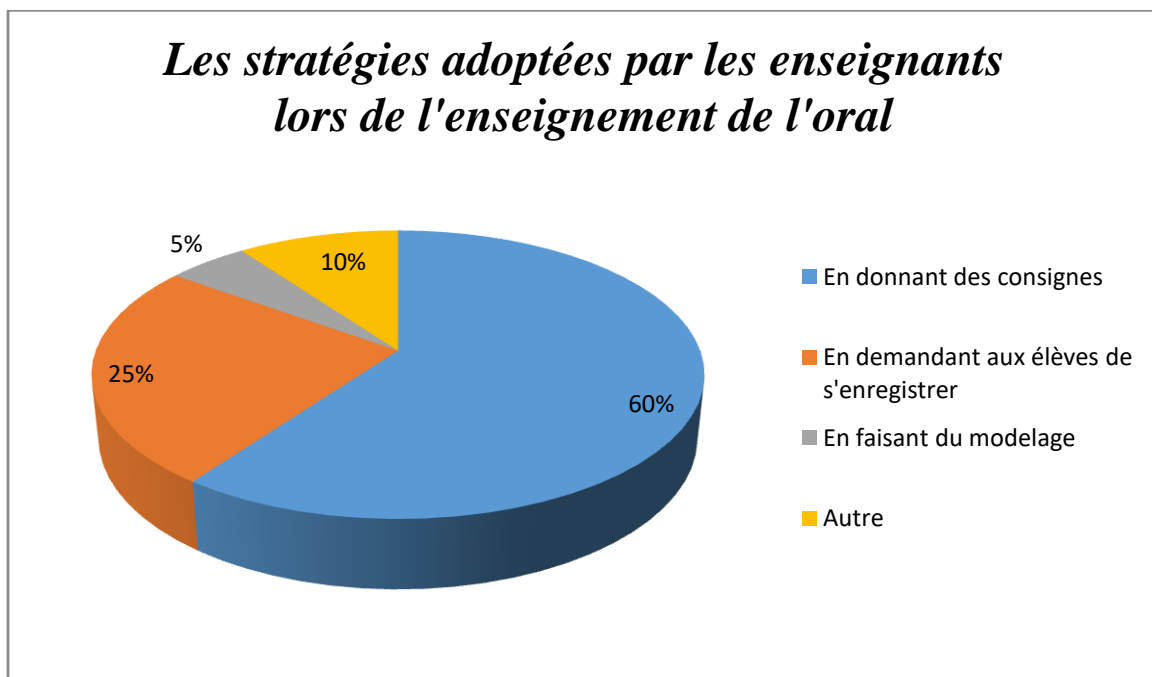
Commentaire :

Plus que la moitié des enseignants admettent qu'ils n'ont pas bénéficié d'une formation en didactique de l'oral, ce qui explique les difficultés rencontrées par eux lors l'enseignement de cette composante importante de la langue.

- 3) Quelle stratégie en oral enseignez-vous le plus souvent en classe de français avec vos élèves ?
(cochez une seule réponse)

Réponse	Nombre	Pourcentage
En donnant des consignes	12	60 %
En demandant aux élèves de s'enregistrer	5	25 %
En faisant du modelage	1	5 %
Autre	2	10 %

Figure N° 7 :



Présentation des résultats :

A cette question concernant la stratégie la plus souvent adoptée par les enseignants lors de l'enseignement de l'oral, la majorité des enseignants (60%) déclare qu'ils donnent des consignes, alors que 25 % d'eux demandent aux élèves de s'enregistrer, tandis que 5% des enseignants font du modelage et 2% d'eux adoptent d'autres stratégies.

Commentaire :

Nous confirmons que la majorité des enseignants aborde l'oral en classe de FLE en donnant des consignes dont le but d'identifier la situation de communication du document et favoriser la production orale des élèves.

- 4) Croyez-vous que ces stratégies permettent aux élèves de développer une compétence communicative ?

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	19	95 %
Non	1	5 %

Figure N° 8 :

**Présentation des résultats :**

D'après les résultats obtenus, on peut remarquer que la majorité absolue des enseignants (95%) croit que ces stratégies permettent aux élèves de développer une

compétence communicative, par contre 5% seulement des enseignants affirment que ces stratégies ne sont pas efficaces.

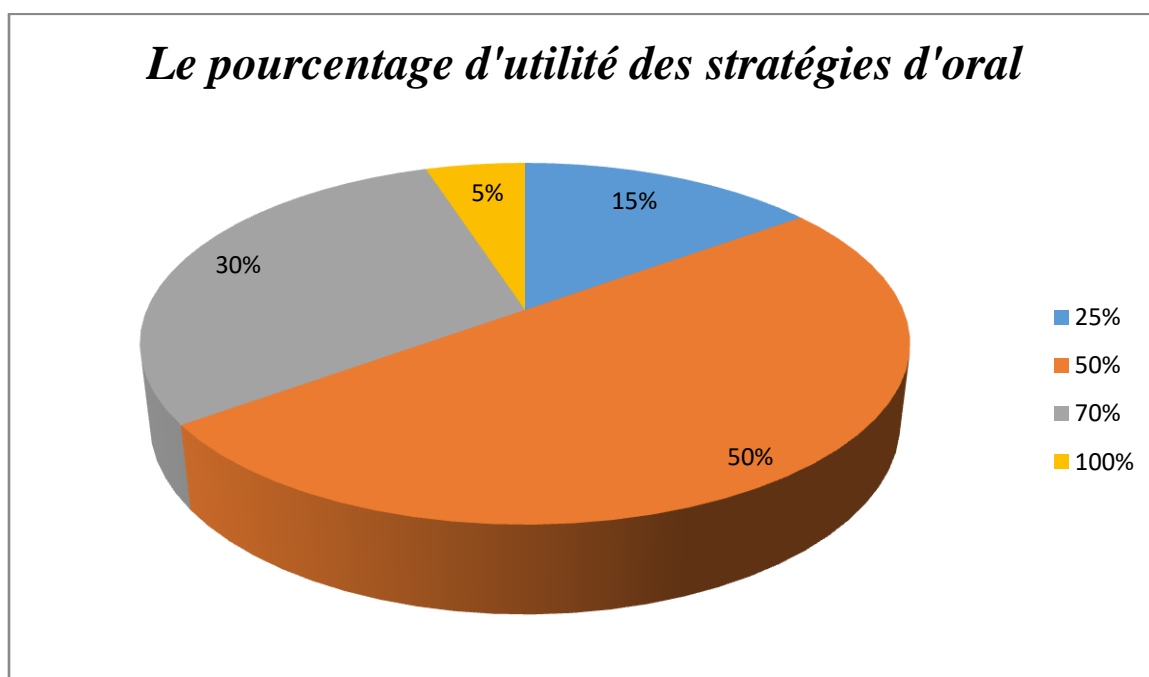
Commentaire :

Nous signalons que ces résultats ne reflètent pas la réalité de l'oral du FLE en classe de 4^{ème} année moyenne.

- Quel serait d'après vous, le pourcentage d'utilité :

Réponse	Nombre	Pourcentage
25 %	3	15 %
50 %	10	50 %
70 %	6	30 %
100 %	1	5 %

Figure № 9 :



Présentation des résultats :

La moitié des enseignants (50%) admet que les stratégies d'oral sont à 50 % utiles pour que les apprenants développent une compétence communicative, et 15% d'eux déclarent que ces stratégies sont à 25% seulement utiles, alors que 30% des enseignants croient qu'elles sont à 70% utiles, rien que 5% d'eux pensent qu'elles sont à 100 % utiles.

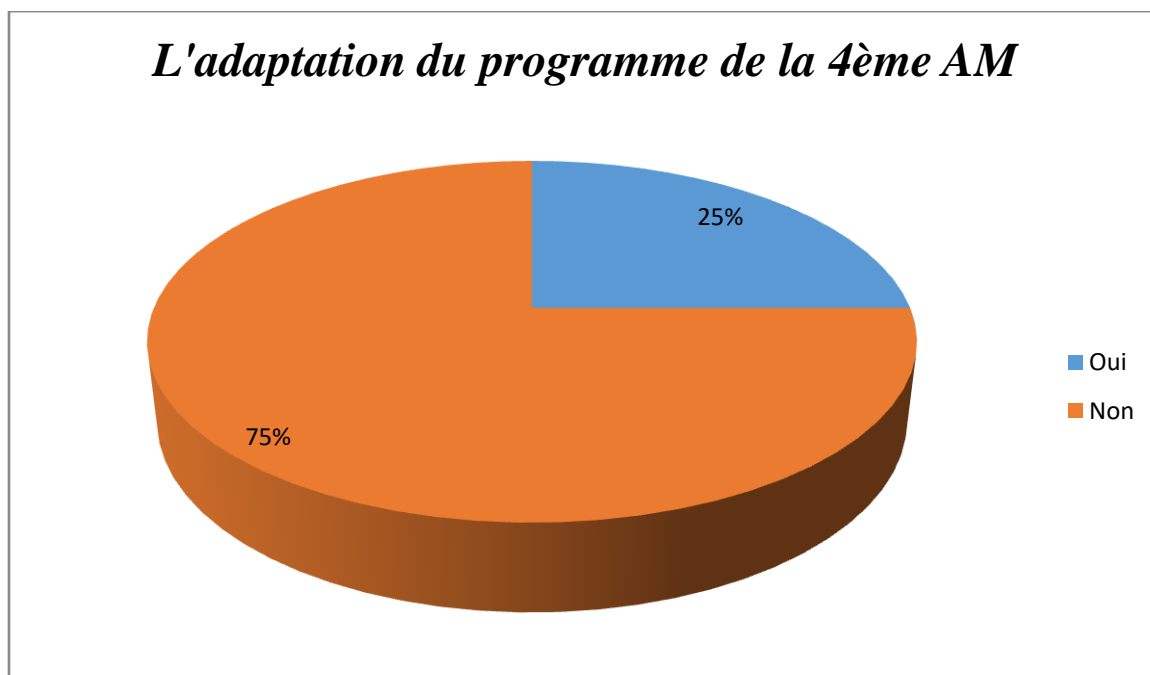
Commentaire :

Nous constatons d'après ces résultats qu'un grand nombre d'enseignants affirme que les stratégies d'oral adoptées en classe ne sont pas véritablement utiles pour que les apprenants développent une compétence communicative.

- 5) Pensez-vous que le programme scolaire de l'oral de la 4^{ème} AM est adapté aux niveaux langagiers réels des apprenants ?

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	5	25 %
Non	15	75 %

Figure N° 10 :

**Présentation des résultats :**

Les résultats de ce tableau montrent que 75% des enseignants pensent que le programme scolaire de l'oral de la 4^{ème} AM n'est pas adapté aux niveaux langagiers réels des apprenants, par contre 25 % des enseignants trouvent que le programme est adapté aux niveaux des apprenants.

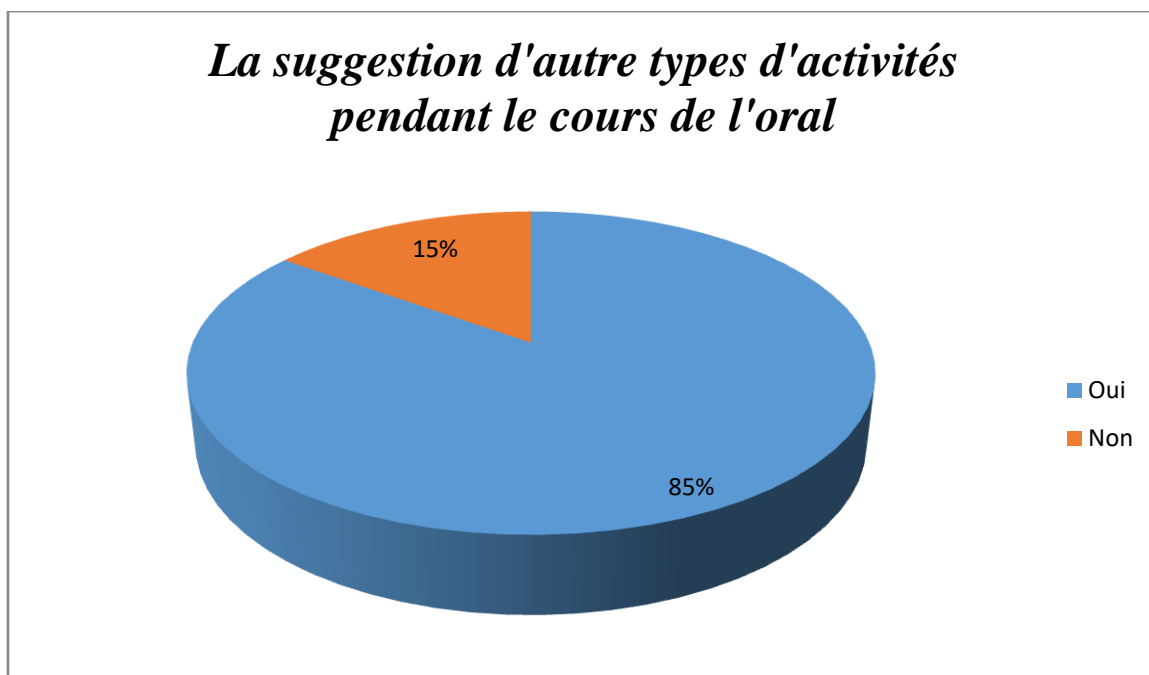
Commentaire :

Nous constatons aussi à travers ces résultats que la majorité des enseignants affirme que le programme enseigné de l'oral est loin des capacités langagières réelles des apprenants de la 4^{ème} AM, ce qui explique leurs faibles niveaux en oral et surtout leurs incapacités à développer une compétence communicative.

- 6) Avez-vous proposé autres types d'activités que celles présentées dans le manuel scolaire afin d'aider vos élèves à mieux communiquer oralement ?

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	17	85 %
Non	3	15 %

Figure N° 11 :

**Présentation des résultats :**

D'après les réponses données par les enseignants, on peut remarquer que 85% d'eux proposent d'autres types d'activités dont le but d'aider les élèves à mieux communiquer oralement, tandis que 15% des enseignants se contentent juste de la démarche présentée par le manuel scolaire.

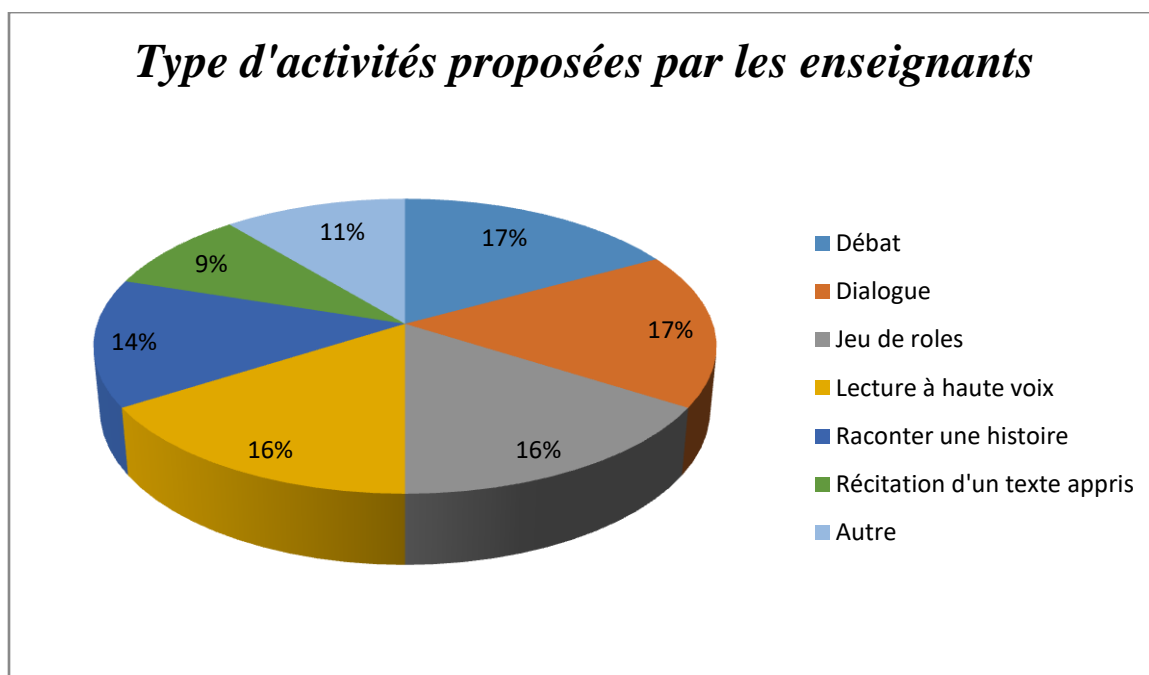
Commentaire :

A partir de ces résultats, la grande majorité des enseignants déclare qu'ils ne se contentent pas de la démarche proposée par le manuel scolaire à propos de l'enseignement de l'oral, ils proposent d'autres activités pour susciter l'intérêt de leurs apprenants et les encourager à s'exprimer oralement.

- 7) Pour chacune des activités d'oral suivantes, cochez celles que vous travaillez avec vos élèves :
(vous pouvez cocher plusieurs réponses)

Réponse	Nombre	Pourcentage
Débat	11	17 %
Dialogue	11	17 %
Jeu de rôles	10	16 %
Lecture à haute voix	10	16 %
Raconter une histoire	9	14 %
Récitation d'un texte appris	6	9 %
Autre	7	11 %

Figure N° 12 :

**Présentation des résultats :**

Nous notons que pour cette question les enseignants ont coché plusieurs réponses, 17% d'entre eux affirment qu'ils proposent des débats afin d'aider les apprenants à communiquer oralement, le même nombre d'enseignants proposent des dialogues, 16% proposent des jeux

de rôles, 16% aussi des enseignants proposent la lecture à haute voix, 14% proposent raconter une histoire, 9% proposent la récitation d'un texte appris et les 11% qui restent proposent autres activités pour aider les apprenants à s'exprimer oralement.

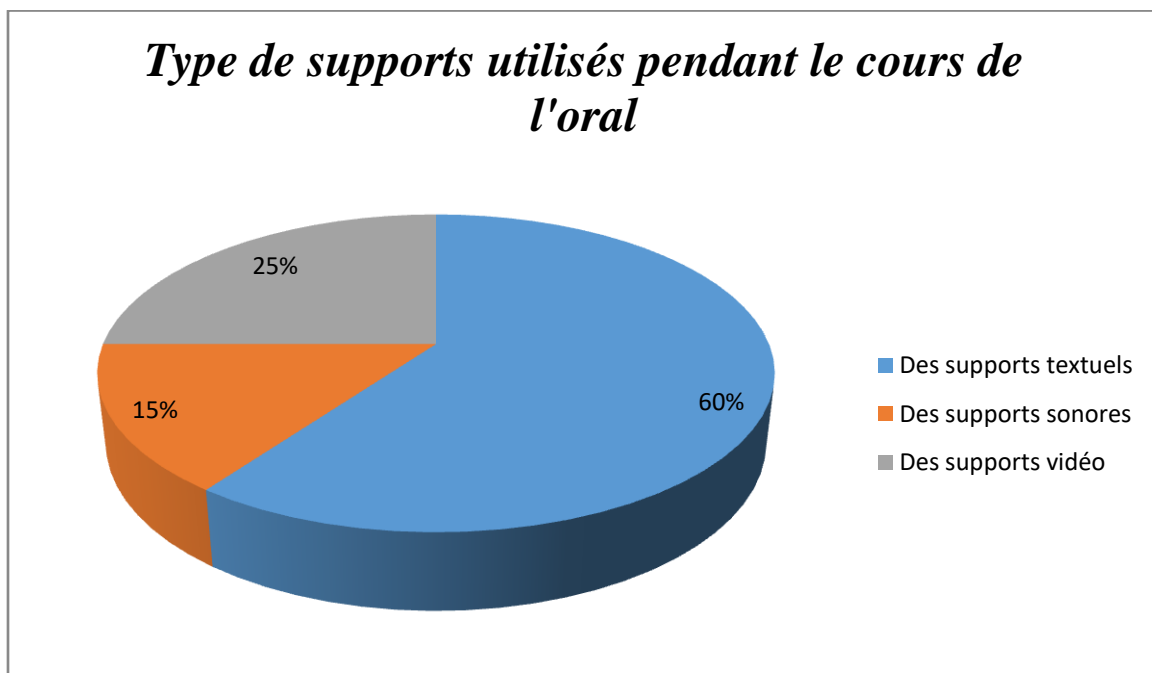
Commentaire :

Selon ces résultats, on remarque que les activités orales les plus sollicitées par les enseignants sont : le débat et le dialogue, en deuxième lieu viendra le jeu de rôles et la lecture à haute voix.

- 8) Pouvez-vous m'identifier le type de supports que vous utilisez le plus souvent pour travailler l'oral en classe ? (cochez une seule réponse)

Réponse	Nombre	Pourcentage
Des supports textuels	12	60 %
Des supports sonores	3	15 %
Des supports vidéo	5	25 %

Figure N° 13 :



Présentation des résultats :

A cette question concernant le type de supports le plus souvent utilisé pendant le cours de l'oral, la majorité des enseignants (60%) admet qu'ils utilisent souvent des supports textuels pour travailler l'oral, 25% d'eux disent qu'ils utilisent des supports vidéo, tandis que 15% seulement des enseignants utilisent des supports sonores.

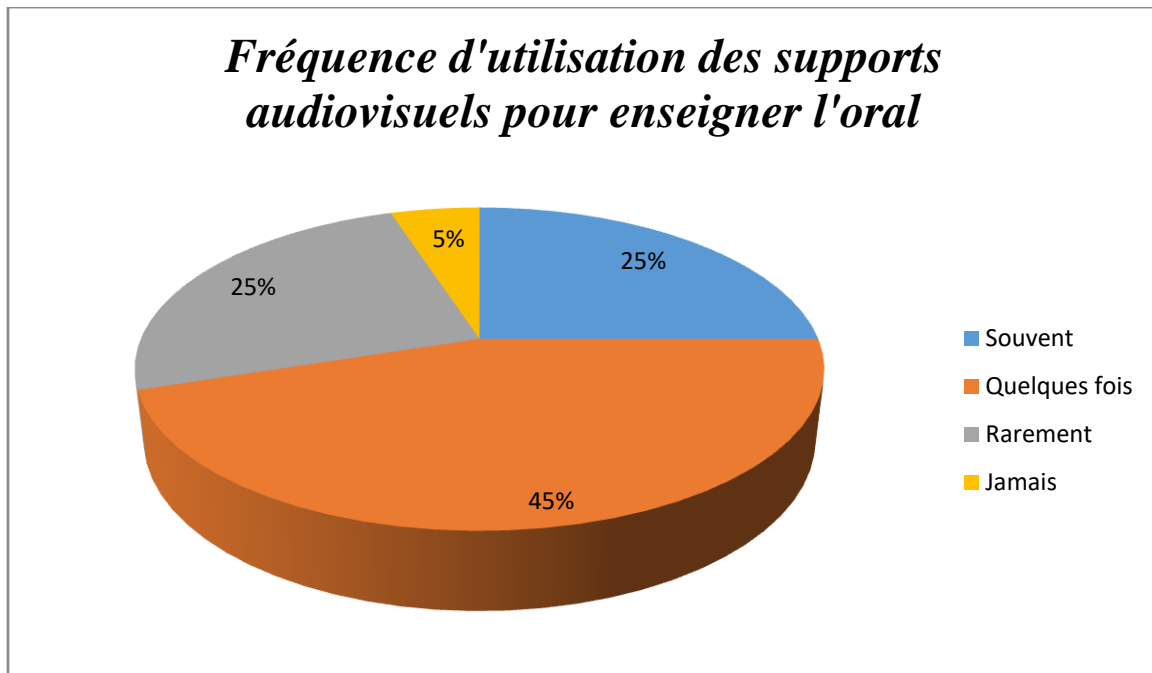
Commentaire :

Les différentes démarches utilisées par les enseignants pendant le cours de l'oral jouent un rôle très important pour l'atteinte d'un certain degré d'automatisme langagier souhaité en langue étrangère. Nous confirmons d'après ces résultats que les activités orales proposées en classe reposent sur une base écrite, cela explique l'écart entre la langue apprise à l'école et langue orale utilisée dans les situations de communication authentiques.

9) A quelle fréquence utilisez-vous des supports audiovisuels pour enseigner l'oral en classe ?
(cochez une seule réponse)

Réponse	Nombre	Pourcentage
Souvent	5	25 %
Quelques fois	9	45 %
Rarement	5	25 %
Jamais	1	5 %

Figure N° 14 :

**Présentation des résultats :**

45% des enseignants affirment qu'ils utilisent quelques fois des supports audiovisuels pour enseigner l'oral, 25% d'eux déclarent qu'ils utilisent rarement ces supports, le même nombre d'enseignants dit qu'ils les utilisent souvent et 5% d'eux affirment qu'ils n'ont jamais utilisé des supports audiovisuels pour travailler l'oral en classe.

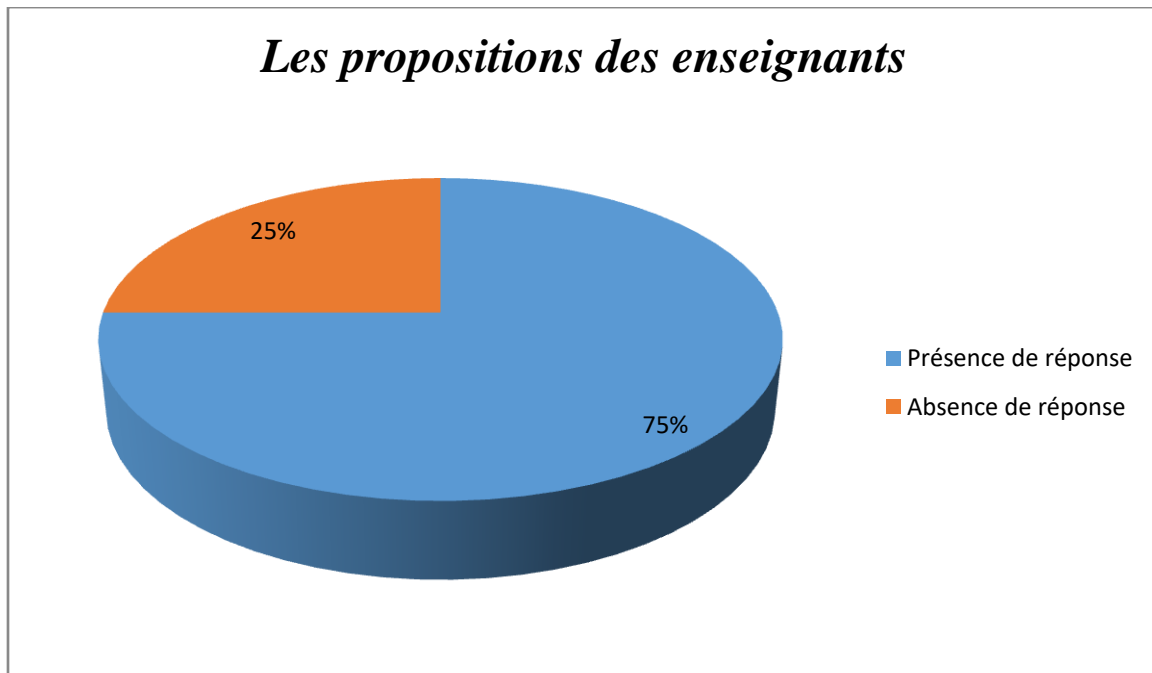
Commentaire :

Selon ces résultats, nous constatons qu'un grand nombre d'enseignants ne donne pas assez d'importance à l'utilisation des supports audiovisuels pour enseigner l'oral en classe. L'utilisation de ces supports permet de susciter l'intérêt et la motivation des apprenants.

10) Qu'est-ce que vous proposez pour que la pratique de l'oral soit une réalité en classe de FLE ?

Réponse	Nombre	Pourcentage
Présence de réponse	15	75 %
Absence de réponse	5	25 %

Figure N° 15 :

**Présentation des résultats :**

75% des enseignants ont répondu à cette question, tandis que 25% d'eux n'ont pas répondu.

Commentaire

Cette question a été posée afin de recueillir les suggestions des enseignants pour rendre la pratique de l'oral une réalité en classe de FLE. Le recueil des données nous a montré que les enseignants ont répondu à la question d'une manière différente. Les réponses obtenues se résument comme suit :

- Travailler la séance de l'oral en groupe.
- Consacrer plus de séances pour enseigner l'oral.
- Pratiquer l'oral en intégrant les activités ludiques.
- Choisir des activités abordables au niveau de l'apprenant
- Proposer des programmes adaptés aux niveaux des élèves.
- Utiliser des supports sonores ou vidéo pour attirer l'attention des élèves.
- Faire parler les apprenants en leur donnant une carte mentale (heuristique).

Synthèse :

Nous avons constaté à travers nos observations de classe et le questionnaire destiné aux enseignants de la 4^{ème} AM que l'enseignement de l'oral dans les pratiques enseignantes est loin d'être considéré comme un aspect fondamental dans l'enseignement/apprentissage du FLE. Les enseignants n'accordent pas assez d'importance à l'enseignement de cette composante essentielle de la langue, ils favorisent l'enseignement de l'écrit au détriment de l'oral qui reste marginalisé, placé au second plan.

Nous avons également constaté que le programme scolaire de l'oral n'est pas adapté aux niveaux langagiers réels des apprenants de la 4^{ème} AM. Les enseignants ne varient pas les activités d'oral comme le dialogue, le débat et les jeux de rôles qui aident les apprenants à prendre la parole et améliorer leurs compétences communicatives, en fait, ils se contentent juste de suivre la démarche préconisée par le manuel scolaire.

L'objectif principal de la séance d'expression orale est amené l'apprenant à prendre la parole et s'exprimer oralement en continue, mais cela n'est pas le cas dans les classes où nous avons assisté, en effet nous avons remarqué que l'enseignant parle le plus dans la classe, tandis que les apprenants répondent souvent à ses consignes par un simple mot ou une simple phrase. Aussi, les apprenants font recours à la langue maternelle ou l'arabe dialectal sans fournir des efforts pour utiliser le français. Ce qui explique qu'ils n'ont pas acquis les connaissances de base.

Nous avons notamment constaté que les enseignants ne choisissent pas des supports d'enseignement/apprentissage adaptés aux contextes d'enseignement, en effet les activités proposées reposent sur des écrits oralisés. Les enseignants n'utilisent pas les supports sonores et les supports audio-visuels pendant le cours de l'oral malgré l'importance de ces supports dans l'amélioration des compétences de compréhension et d'expression orale chez les apprenants.

CONCLUSION GENERALE

Conclusion :

L'objectif de tout processus enseignement apprentissage d'une langue n'est pas seulement d'apprendre des structures grammaticales par cœur, mais aussi de s'assurer que l'élève s'approprie une compétence communicative, c'est-à-dire de s'exprimer oralement, prendre la parole librement et acquérir une maîtrise pratique de langue orale.

Nous avons essayé à travers ce modeste travail de traiter la question de l'enseignement de l'oral en classe de FLE au cycle moyen, nous avons émis au début de notre travail des hypothèses que nous avons finalement confirmées.

Il est à constaté que l'enseignement de l'oral en classe de FLE dans le système éducatif algérien, au moyen, est largement dépendant de l'écrit, et ce contrairement à ce qui est préconisé dans les textes officiels et les programmes d'étude. Sa présence en classe de langue n'y est, souvent, attestée que pour servir la lecture et l'écriture. Cette dépendance résulte, à notre avis, principalement, le faible niveau des apprenants en oral et surtout leurs incapacités à développer une compétence communicative.

Avec le développement exponentiel des Moyens Technologiques et de leur introduction dans les pratiques communicatives courantes des jeunes, la mise en valeur de l'oral, est, de nos jours, de plus en plus prégnante. Les enseignants devraient utiliser les nouvelles technologies dans l'enseignement de l'oral et varier les méthodes d'enseignement pour que les apprenants développent une compétence communicative.

Donc, il revient aux enseignants de langues de concevoir l'enseignement de l'oral, avec ses spécificités et ses caractéristiques, comme moyen et objectif, à part entière, en classe de langue ; dans le but de familiariser les apprenants avec la pratique de l'oral et ses différentes variétés dans différentes situations de communication.

A la fin de ce travail, nous devons signaler que notre recherche et nos observations de classes ne concernent que l'échantillon que nous avons choisi, elles ne reflètent que cette tranche d'enseignants et élèves, dans d'autres établissements, dans d'autres conditions, ce travail aurait pu avoir d'autres résultats.

Mais, la question qui reste en suspend : est-ce que la pratique de l'oral sera une réalité en classe de FLE ?

REFERENCES
BIBLIOGRAPHIQUES

OUVRAGES

- 1) ARAZEKI, Dalila, *Psychopédagogie pour une relation harmonieuse et un échange fructueux entre enseignants et enseignées*, L'Opssee, Paris, 2008.
- 2) COLIN, Armand, *Enseignement de la langue Allemande*, Première année, Livre du maitre, 1904.
- 3) CORNAIRE, Claudette, *La compréhension orale*, Clé international, Paris, 1998.
- 4) CUQ, J.P. & GRUCA, I., *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Presses Universitaires de Grenoble, 2005.
- 5) DESMONS F, et al, *Enseigner le FLE. Pratique de classe*, Paris, Berlin, 2005.
- 6) DOLZ, J. & SCHNEUWLY, B, *Pour un enseignement de l'oral : Initiations aux genres formels à l'école*, 1998.
- 7) FALARDEAU E, et al, *L'évaluation en classe de français, outil didactique et politique*, Presse Universitaire de Namur, 2016.
- 8) HALTE, J.F. & RISPAIL, M., *L'oral dans la classe. Compétences, enseignement, activités*, L'Harmattan, 2005.
- 9) LHOTE, Elisabeth, *Enseigner l'oral en interaction : percevoir, écouter, comprendre*, Hachette, 1995.
- 10) MAURER, Bruno, *Une didactique de l'oral : du primaire au lycée*, Bertrand-Lacoste, Paris, 2001.
- 11) MOIRAND, Sophie, *Enseigner à communiquer en langues étrangères*, Hachette, Paris, 1992.
- 12) PUREN, Christian, *Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues*, Nathan-CLE international, Paris, 1988.
- 13) RAVAZZOLO E, et al, *Interactions, dialogues, conversations : l'oral en français langue étrangère*, Hachette, Paris, 2015.

- 14) SOREZ, Hélène, *Prendre la parole*, HATIER, Paris, 1995.
- 15) TAGLIANTE, Christine, *La classe de langue*, Clé international, Coll. Technique de classe, Paris, 2006.
- 16) VERDELHAN-BOURGAD, Michèle, *Le français de scolarisation pour une didactique réaliste*, Presse Universitaire de France, 2002.

REVUES

- 1) AMOKRANE, S. et CORTIER, C, *Oral et oralité : perspectives didactiques, anthropologiques ou littéraires*, Action Didactique, 2018, pages 6 à 16.
- 2) BAGHEZZA A, *Enseignement de l'oral, les stratégies de résolution de problèmes de communication en classe*, Linguistique, 2011.
- 3) BERGERON R, *Pour un apprentissage réussi de l'oral en classe*, in revu, Québec français, n° 118, 2000, pages 30 à 33.
- 4) CHIRIAC L, *L'oral- objet ou moyen d'apprentissage ?*, in revu, Professional communication and translation studies , n° 6, Politehnica University of Timisoara, Romania. 2013, pages 211 à 218.
- 5) DE KETELE, J.M. et PAQUAY, L, *L'évaluation : une approche descriptive ou prescriptive ?* Bruxelles : De Boeck, 1986.
- 6) LAPARRA M, *L'oral, un enseignement impossible ?*, in revu, Pratiques, juin 2008.
- 7) NONNON E, *L'enseignement de l'oral et les interactions verbales en classe : champs de références et problématiques*, In Revue Française de Pédagogie, 1999, pages 92 à 105.
- 8) RISPAIL, M. et FAYE, F, *Contours de l'oral ?*, in Les Cahiers Pédagogiques n 400 (janvier), 2002, page 57.

- 9) TURCO, G. et PLANE, S, *L'oral en situation scolaire : interaction didactique et construction du savoir*, in revu, Pratiques : linguistique, littérature, didactique, n 103-104, 1999. Pages à 149-171.

DICTIONNAIRES

- 1) CUQ, Jean-Pierre, *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, Clé international, Paris, 2003.
- 2) GALISSON Robert & COSTE Daniel, *Dictionnaire de didactique des langues*, Hachette, Paris, 1976.
- 3) ROBERT, Jean-Pierre, *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*, 2002.

THESES ET MEMOIRES

- 1) AOUINA Mounira, *L'enseignement/apprentissage de la compréhension orale par le biais d'un document sonore*, Mémoire de Magistère, Université de Batna, 2007-2008.
- 2) BENAMAR Rabéa, *Valorisation de l'oral dans les nouveaux programmes de FLE au secondaire algérien. Enjeux et perspectives*, Thèse de Doctorat en Didactique du FLE, Université Abou bakr BELKAID, TELEMENEN, 2012.
- 3) CHERIET Karima, *Pour un enseignement/apprentissage efficient de l'oral chez les élèves de 1ère année moyenne en FLE*, Mémoire de Magistère en Didactique, Université Mohamed KHIDER, 2013-2014.
- 4) KAMANO Lamine, *La didactique de l'oral au secondaire en Guinée-Conakry : état des pratiques pédagogiques actuelles*, Thèse de Maitrise des arts en Education, Mention Enseignement, 2009.
- 5) MAHIEDDINE Azzeddine, *Dynamique interactionnelle et potentiel acquisitionnel des activités communicatives orales de la classe de*

français langue étrangère : analyse comparative de deux types d'activités avec des apprenants algériens, Thèse de Doctorat en Didactique, Université de Tlemcen, 2009.

- 6) TEIXEIRA BARROS Benedito, *La pratique de l'oral dans l'enseignement/apprentissage du FLE*, Mémoire de Master 1 Professionnel en Ingénierie des formations en FLE/ FLS, 2011-2012.

DOCUMENTS OFFICIELS

- 1) Ministère de l'Education National, *Document d'accompagnement du programme de français de la 2^{ème} année de l'enseignement moyen*, Décembre 2003.
- 2) Ministère de l'Education Nationale, *Guide du manuel de français de 4^{ème} année moyenne*, Office National des Publications scolaires, 2013-2014.
- 3) Ministère de l'Education Nationale, *Mon Livre de Français 4^{ème} AM*, Alger, OPNS, 2013-2014.
- 4) Ministère de L'Education Nationale, *Plan annuel des apprentissages de la 4^{ème} AM*, Direction de l'éducation de la Wilaya de Biskra, 2020-2021.
- 5) Ministère de l'Education Nationale, *Plan annuel de l'évaluation pédagogique 4^{ème} année moyenne-Français*, Septembre 2018.
- 6) Ministère de l'Education National, *Programme du Français de la 3^{ème} année moyenne*, Juin 2004.

SITOGRAPHIE

- 1) ALRABADI E., *Quelle méthodologie faut-il adopter pour l'enseignement/apprentissage de l'oral ?*, Disponible sur internet : <http://dx.doi.org/10.5209/rev-DIDA.2011.v23.36308> (site consulté le : 27/03/2021).

- 2) Ministère de l'Education National, *Réforme du système éducatif*, Disponible sur internet : <https://www.education.gov.dz/fr/systeme-educatif-algerien/priorites-et-preoccupations-actuelles/> (site consulté le : 24/04/2021).
- 3) PERRENOUD P, *A propos de l'oral*, (Disponible en ligne) : https://www.unige.ch/fapse/SSE/teachers/perrenoud/php_main/php_1988/1988_14.html (site consulté le : 10/04/2021).
- 4) PERRENOUD P, *L'approche par compétences, une réponse à l'échec scolaire ?*, (Disponible en ligne) : http://www.unige.ch/fapse/SSE/teachers/perrenoud/php_main/php_2000/2000_22.html(site consulté le : 29/04/2021).
- 5) <https://alf.asso-web.com/62+enseigner-l-expression-orale.html#:~:text=Il%20faut%20avoir%20un%20objectif,avec%20des%20transitions%20bien%20choisies> (site consulté le 16/04/2021).

ANNEXES

Grille d'observation des séances observées

Séance :			
Objectif :			
Critères	Indicateurs	Oui	Non
Conduite de la classe	<i>Les consignes sont claires et compréhensibles par tous les apprenants.</i>		
	<i>L'enseignant est attentif à recentrer les apprenants sur l'activité d'apprentissage.</i>		
	<i>L'enseignant encourage les apprenants à s'exprimer oralement.</i>		
	<i>L'enseignant favorise les interactions et les échanges dans le groupe classe.</i>		
	<i>L'enseignant est attentif à favoriser le réinvestissement des acquis dans la communication.</i>		
	<i>L'enseignant interroge les apprenants nominativement.</i>		
Présence de l'enseignant dans la classe	<i>L'enseignant se déplace de manière adéquate dans la classe</i>		
	<i>L'enseignant utilise des variations de rythme et d'intonation.</i>		
	<i>L'enseignant est audible.</i>		
Pratique pédagogique de l'enseignant	<i>L'enseignant corrige lui-même les erreurs de l'apprenant.</i>		
	<i>L'enseignant demande à un autre apprenant de corriger l'erreur.</i>		
	<i>L'enseignant demande aux apprenants de reformuler des phrases.</i>		
	<i>L'enseignant utilise des supports variés (document audio, vidéo...)</i>		
	<i>L'enseignant utilise des outils et produits numériques.</i>		
	<i>Pertinence des moyens choisis en fonction des apprentissages.</i>		

Questionnaire destiné aux enseignants

QUESTIONNAIRE

Merci d'avance de répondre de manière anonyme à ce questionnaire dont les réponses contribueront à la réalisation d'un mémoire de fin d'étude : Master en didactique des langues et cultures à l'université de Mohamed KHIDER –Biskra-

Information sur l'enquêté(e) :

- Votre sexe :
 - Féminin
 - Masculin

- Votre âge :
 - De 20 à 30 ans
 - De 31 à 40 ans
 - De 41 à 50 ans
 - 51 ans et plus

- Vous êtes diplômé de :
 - Université
 - Ancienne école I.T.E
 - Ecole normale
 - Autre

- Vous avez une expérience en enseignement de :
 - Moins de 10 ans
 - De 10 ans à 20 ans
 - Plus de 20 ans

QUESTIONS

11) De façon générale, pensez-vous que l'oral est difficile à enseigner ?

- Oui
- Non

Si oui, pourquoi ?

.....
.....

12) Avez-vous déjà reçu une formation en didactique de l'oral ?

Oui

Non

13) Quelle stratégie en oral enseignez-vous le plus souvent en classe de français avec vos élèves ?

(cochez une seule réponse)

En donnant des consignes

En demandant aux élèves de s'enregistrer

En faisant du modelage

Autre

14) Croyez-vous que ces stratégies permettent aux élèves de développer une compétence communicative ?

Oui

Non

- Quel serait d'après vous, le pourcentage d'utilité :

25 %

50 %

70 %

100 %

15) Pensez-vous que le programme scolaire de l'oral de la 4^{ème} AM est adapté aux niveaux langagiers réels des apprenants ?

Oui

Non

16) Avez-vous proposé autres types d'activités que celles présentées dans le manuel scolaire afin d'aider vos élèves à mieux communiquer oralement ?

Oui

Non

17) Pour chacune des activités d'oral suivantes, cochez celles que vous travaillez avec vos élèves :
(vous pouvez cocher plusieurs réponses)

- Débat
- Dialogue
- Jeu de rôles
- Lecture à haute voix
- Raconter une histoire
- Récitation d'un texte appris
- Autre

18) Pouvez-vous m'identifier le type de supports que vous utilisez le plus souvent pour travailler l'oral en classe ? (cochez une seule réponse)

- Des supports textuels
- Des supports sonores
- Des supports vidéo

19) A quelle fréquence utilisez-vous des supports audiovisuels pour enseigner l'oral en classe ? (cochez une seule réponse)

- Souvent
- Quelques fois
- Rarement
- Jamais

20) Qu'est-ce que vous proposez pour que la pratique de l'oral soit une réalité en classe de FLE ?

.....
.....
.....
.....
.....
.....

MERCI POUR VOTRE COLLABORATION

QUESTIONNAIRE

Merci d'avance de répondre de manière anonyme à ce questionnaire dont les réponses contribueront à la réalisation d'un mémoire de fin d'étude : Master en didactique des langues et cultures à l'université de Mohamed Khider –Biskra-

Information sur l'enquêté(e) :

- Votre sexe :
 - Féminin
 - Masculin

- Votre âge :
 - De 20 à 30 ans
 - De 31 à 40 ans
 - De 41 à 50 ans
 - 51 ans et plus

- Vous êtes diplômé de :
 - Université
 - Ancienne école I.T.E
 - Ecole normale
 - Autre

- Vous avez une expérience en enseignement de :
 - Moins de 10 ans
 - De 10 ans à 20 ans
 - Plus de 20 ans

QUESTIONS

1) De façon générale, pensez-vous que l'oral est difficile à enseigner ?

- Oui
- Non

Si oui, pourquoi ?

..... Parce que on ne dispose pas malheureusement du matériel et de laboratoires spécialement adaptés à cet effet

2) Avez-vous déjà reçu une formation en didactique de l'oral ?

Oui

Non

3) Quelle stratégie en oral enseignez-vous le plus souvent en classe de français avec vos élèves ?

(cochez une seule réponse)

En donnant des consignes

En demandant aux élèves de s'enregistrer

En faisant du modelage

Autre

4) Croyez-vous que ces stratégies permettent aux élèves de développer une compétence communicative ?

Oui

Non

- Quel serait d'après vous, le pourcentage d'utilité :

25 %

50 %

70 %

100 %

5) Pensez-vous que le programme scolaire de l'oral de la 4^{ème} AM est adapté aux niveaux langagiers réels des apprenants ?

Oui

Non

6) Avez-vous proposé autres types d'activités que celles présentées dans le manuel scolaire afin d'aider vos élèves à mieux communiquer oralement ?

Oui

Non

7) Pour chacune des activités d'oral suivantes, cochez celles que vous travaillez avec vos élèves :
(vous pouvez cocher plusieurs réponses)

- Débat
- Dialogue
- Jeu de rôles
- Lecture à haute voix
- Raconter une histoire
- Récitation d'un texte appris
- Autre

8) Pouvez-vous m'identifier le type de supports que vous utilisez le plus souvent pour travailler l'oral en classe ? (cochez une seule réponse)

- Des supports textuels
- Des supports sonores
- Des supports vidéo

9) A quelle fréquence utilisez-vous des supports audiovisuels pour enseigner l'oral en classe ?
(cochez une seule réponse)

- Souvent
- Quelques fois
- Rarement
- Jamais

10) Qu'est-ce que vous proposez pour que la pratique de l'oral soit une réalité en classe de FLE ?

Pour que la pratique de l'oral soit une réalité en classe de FLE, il faut inciter les élèves à interagir en classe en leur proposant des activités adéquates et qui répondent aux objectifs langagiers des élèves. Variés les activités et les travailler d'avantage avec les TIC.

MERCI POUR VOTRE COLLABORATION

QUESTIONNAIRE

Merci d'avance de répondre de manière anonyme à ce questionnaire dont les réponses contribueront à la réalisation d'un mémoire de fin d'étude : Master en didactique des langues et cultures à l'université de Mohamed Khider –Biskra-

Information sur l'enquêté(e) :

- Votre sexe :
 - Féminin
 - Masculin

- Votre âge :
 - De 20 à 30 ans
 - De 31 à 40 ans
 - De 41 à 50 ans
 - 51 ans et plus

- Vous êtes diplômé de :
 - Université
 - Ancienne école I.T.E
 - Ecole normale
 - Autre

- Vous avez une expérience en enseignement de :
 - Moins de 10 ans
 - De 10 ans à 20 ans
 - Plus de 20 ans

QUESTIONS

1) De façon générale, pensez-vous que l'oral est difficile à enseigner ?

- Oui
- Non

Si oui, pourquoi ?

.....

.....

2) Avez-vous déjà reçu une formation en didactique de l'oral ?

Oui

Non

3) Quelle stratégie en oral enseignez-vous le plus souvent en classe de français avec vos élèves ?
(cochez une seule réponse)

En donnant des consignes

En demandant aux élèves de s'enregistrer

En faisant du modelage

Autre

4) Croyez-vous que ces stratégies permettent aux élèves de développer une compétence communicative ?

Oui

Non

- Quel serait d'après vous, le pourcentage d'utilité :

25 %

50 %

70 %

100 %

5) Pensez-vous que le programme scolaire de l'oral de la 4^{ème} AM est adapté aux niveaux langagiers réels des apprenants ?

Oui

Non

6) Avez-vous proposé autres types d'activités que celles présentées dans le manuel scolaire afin d'aider vos élèves à mieux communiquer oralement ?

Oui

Non

7) Pour chacune des activités d'oral suivantes, cochez celles que vous travaillez avec vos élèves :
(vous pouvez cochez plusieurs réponses)

- Débat
- Dialogue
- Jeu de rôles
- Lecture à haute voix
- Raconter une histoire
- Récitation d'un texte appris
- Autre

8) Pouvez-vous m'identifier le type de supports que vous utilisez le plus souvent pour travailler l'oral en classe ? (cochez une seule réponse)

- Des supports textuels
- Des supports sonores
- Des supports vidéo

9) A quelle fréquence utilisez-vous des supports audiovisuels pour enseigner l'oral en classe ?
(cochez une seule réponse)

- Souvent
- Quelques fois
- Rarement
- Jamais

10) Qu'est-ce que vous proposez pour que la pratique de l'oral soit une réalité en classe de FLE ?

... Pour que la pratique de l'oral soit une réalité en classe il faut choisir des méthodes pour efficaces comme : ... jeux de devinettes, Décrire un objet ou une personne et demander aux élèves de deviner, Écouter une chanson et discuter du sens et des paroles, Dessins dirigés par des instructions orales Décrire un trajet dans l'école et demander aux élèves où vous les avez menés ...

MERCI POUR VOTRE COLLABORATION

QUESTIONNAIRE

Merci d'avance de répondre de manière anonyme à ce questionnaire dont les réponses contribueront à la réalisation d'un mémoire de fin d'étude : Master en didactique des langues et cultures à l'université de Mohamed Khider –Biskra-

Information sur l'enquêté(e) :

- Votre sexe :
 - Féminin
 - Masculin

- Votre âge :
 - De 20 à 30 ans
 - De 31 à 40 ans
 - De 41 à 50 ans
 - 51 ans et plus

- Vous êtes diplômé de :
 - Université
 - Ancienne école I.T.E
 - Ecole normale
 - Autre

- Vous avez une expérience en enseignement de :
 - Moins de 10 ans
 - De 10 ans à 20 ans
 - Plus de 20 ans

QUESTIONS

1) De façon générale, pensez-vous que l'oral est difficile à enseigner ?

- Oui
- Non

Si oui, pourquoi ?

La plus part des apprenants ne savent pas employer les temps (prés / passé) le Mose / le fem dans leurs énoncés,

2) Avez-vous déjà reçu une formation en didactique de l'oral ?

- Oui
- Non

3) Quelle stratégie en oral enseignez-vous le plus souvent en classe de français avec vos élèves ?
(cochez une seule réponse)

- En donnant des consignes
- En demandant aux élèves de s'enregistrer
- En faisant du modelage
- Autre

4) Croyez-vous que ces stratégies permettent aux élèves de développer une compétence communicative ?

- Oui
- Non

- Quel serait d'après vous, le pourcentage d'utilité :

- 25 %
- 50 %
- 70 %
- 100 %

5) Pensez-vous que le programme scolaire de l'oral de la 4^{ème} AM est adapté aux niveaux langagiers réels des apprenants ?

- Oui
- Non

6) Avez-vous proposé autres types d'activités que celles présentées dans le manuel scolaire afin d'aider vos élèves à mieux communiquer oralement ?

- Oui

Non

7) Pour chacune des activités d'oral suivantes, cochez celles que vous travaillez avec vos élèves :
(vous pouvez cocher plusieurs réponses)

- Débat
- Dialogue
- Jeu de rôles
- Lecture à haute voix
- Raconter une histoire
- Récitation d'un texte appris
- Autre

8) Pouvez-vous m'identifier le type de supports que vous utilisez le plus souvent pour travailler l'oral en classe ? (cochez une seule réponse)

- Des supports textuels
- Des supports sonores
- Des supports vidéo

9) A quelle fréquence utilisez-vous des supports audiovisuels pour enseigner l'oral en classe ?
(cochez une seule réponse)

- Souvent
- Quelques fois
- Rarement
- Jamais

10) Qu'est-ce que vous proposez pour que la pratique de l'oral soit une réalité en classe de FLE ?

* Choisir des supports abordables au niveau de l'apprenant, utiliser des supports sonores (ou vidéo) pour attirer l'attention de l'apprenant.

MERCI POUR VOTRE COLLABORATION

QUESTIONNAIRE

Merci d'avance de répondre de manière anonyme à ce questionnaire dont les réponses contribueront à la réalisation d'un mémoire de fin d'étude : Master en didactique des langues et cultures à l'université de Mohamed Khider –Biskra-

Information sur l'enquêté(e) :

- Votre sexe :
 - Féminin
 - Masculin

- Votre âge :
 - De 20 à 30 ans
 - De 31 à 40 ans
 - De 41 à 50 ans
 - 51 ans et plus

- Vous êtes diplômé de :
 - Université
 - Ancienne école I.T.E
 - Ecole normale
 - Autre

- Vous avez une expérience en enseignement de :
 - Moins de 10 ans
 - De 10 ans à 20 ans
 - Plus de 20 ans

QUESTIONS

1) De façon générale, pensez-vous que l'oral est difficile à enseigner ?

- Oui
- Non

Si oui, pourquoi ?

... L'insuffisance des capacités communicatives chez les apprenants,
... Manques des moyens (Matériel) ... au sein de l'établissement scolaire.

2) Avez-vous déjà reçu une formation en didactique de l'oral ?

Oui

Non

3) Quelle stratégie en oral enseignez-vous le plus souvent en classe de français avec vos élèves ?

(cochez une seule réponse)

En donnant des consignes

En demandant aux élèves de s'enregistrer

En faisant du modelage

Autre

4) Croyez-vous que ces stratégies permettent aux élèves de développer une compétence communicative ?

Oui

Non

- Quel serait d'après vous, le pourcentage d'utilité :

25 %

50 %

70 %

100 %

5) Pensez-vous que le programme scolaire de l'oral de la 4^{ème} AM est adapté aux niveaux langagiers réels des apprenants ?

Oui

Non

6) Avez-vous proposé autres types d'activités que celles présentées dans le manuel scolaire afin d'aider vos élèves à mieux communiquer oralement ?

Oui

Non

7) Pour chacune des activités d'oral suivantes, cochez celles que vous travaillez avec vos élèves :
(vous pouvez cochez plusieurs réponses)

- Débat
 Dialogue
 Jeu de rôles
 Lecture à haute voix
 Raconter une histoire
 Récitation d'un texte appris
 Autre

8) Pouvez-vous m'identifier le type de supports que vous utilisez le plus souvent pour travailler l'oral en classe ? (cochez une seule réponse)

- Des supports textuels
 Des supports sonores
 Des supports vidéo

9) A quelle fréquence utilisez-vous des supports audiovisuels pour enseigner l'oral en classe ?
(cochez une seule réponse)

- Souvent
 Quelques fois
 Rarement
 Jamais

10) Qu'est-ce que vous proposez pour que la pratique de l'oral soit une réalité en classe de FLE ?

En effet, l'oral en classe de FLE est un moyen de communication très utile afin de développer quelques capacités langagières chez l'apprenant. On peut pratiquer l'oral en intégrant des activités ludiques. On demande aux apprenants de produire des fois divers faire parler les apprenants en leur donnant une carte mentale (heuristique)

MERCI POUR VOTRE COLLABORATION

QUESTIONNAIRE

Merci d'avance de répondre de manière anonyme à ce questionnaire dont les réponses contribueront à la réalisation d'un mémoire de fin d'étude : Master en didactique des langues et cultures à l'université de Mohamed Khider –Biskra-

Information sur l'enquêté(e) :

- Votre sexe :
 - Féminin
 - Masculin

- Votre âge :
 - De 20 à 30 ans
 - De 31 à 40 ans
 - De 41 à 50 ans
 - 51 ans et plus

- Vous êtes diplômé de :
 - Université
 - Ancienne école I.T.E
 - Ecole normale
 - Autre

- Vous avez une expérience en enseignement de :
 - Moins de 10 ans
 - De 10 ans à 20 ans
 - Plus de 20 ans

QUESTIONS

1) De façon générale, pensez-vous que l'oral est difficile à enseigner ?

- Oui
- Non

Si oui, pourquoi ?

..... Il fait appel à d'autres compétences.....
.....

2) Avez-vous déjà reçu une formation en didactique de l'oral ?

Oui

Non

3) Quelle stratégie en oral enseignez-vous le plus souvent en classe de français avec vos élèves ?

(cochez une seule réponse)

En donnant des consignes

En demandant aux élèves de s'enregistrer

En faisant du modelage

Autre

4) Croyez-vous que ces stratégies permettent aux élèves de développer une compétence communicative ?

Oui

Non

- Quel serait d'après vous, le pourcentage d'utilité :

25 %

50 %

70 %

100 %

5) Pensez-vous que le programme scolaire de l'oral de la 4^{ème} AM est adapté aux niveaux langagiers réels des apprenants ?

Oui

Non

6) Avez-vous proposé autres types d'activités que celles présentées dans le manuel scolaire afin d'aider vos élèves à mieux communiquer oralement ?

Oui

Non

7) Pour chacune des activités d'oral suivantes, cochez celles que vous travaillez avec vos élèves :
(vous pouvez cocher plusieurs réponses)

- Débat
- Dialogue
- Jeu de rôles
- Lecture à haute voix
- Raconter une histoire
- Récitation d'un texte appris
- Autre

8) Pouvez-vous m'identifier le type de supports que vous utilisez le plus souvent pour travailler l'oral en classe ? (cochez une seule réponse)

- Des supports textuels
- Des supports sonores
- Des supports vidéo

9) A quelle fréquence utilisez-vous des supports audiovisuels pour enseigner l'oral en classe ?
(cochez une seule réponse)

- Souvent
- Quelques fois
- Rarement
- Jamais

10) Qu'est-ce que vous proposez pour que la pratique de l'oral soit une réalité en classe de FLE ?

.....
Il faut avoir du matériel adéquat,
.....
projection, support sonores et vidéos
.....
.....

MERCI POUR VOTRE COLLABORATI

RESUME

En Algérie, l'enseignement du français est introduit, dans le système éducatif, dès la troisième année primaire. L'un des objectifs fondamentaux de tout enseignement d'une langue est l'installation de la compétence communicative aussi bien à l'oral qu'à l'écrit, en milieu des apprenants. Une compétence qui se traduit, concrètement, dans la compréhension et la production de messages oraux et écrits. Quelle place occupe l'enseignement de l'oral en classe de FLE au moyen ? Comment les enseignants abordent-ils l'oral en classe de FLE ? Est-ce que les activités orales réalisées en classe sont utiles pour que les apprenants développent une compétence communicative ? Quelle place occupe l'oral dans le programme d'étude de la 4^{ème} année moyenne ? Quelles démarches ou stratégies adoptent les enseignants pour enseigner l'oral en classe de FLE ? Quelle sont les pratiques pédagogiques proposées ? Sur la base de quel support ? Nous avons essayé d'apporter des éléments de réponses à ces questions à travers les résultats d'une enquête que nous avons menée dans trois collèges de la ville de Biskra : à *LEBSAIRA Fatma, Abou Baker Moustapha BEN RAHMOUNE* et *RMICHI Mohamed*, auprès des apprenants de la 4^{ème} année moyenne ainsi qu'une analyse d'un questionnaire destiné aux enseignants.

Mots clés : enseignement, compétence, oral, compréhension, production, classe de FLE, moyen.

ABSTRACT

In Algeria, the teaching of French is introduced into the education system from the third year of primary school. One of the fundamental objectives of any language teaching is the installation of communicative competence, both orally and in writing, among the learners. A skill that translates, concretely, in the comprehension and production of oral and written messages. What place does the teaching of oral in FLE class occupy? How do teachers approach oral in FFL class in elementary school? Are the oral activities carried out in class useful for learners to develop communicative competence? What place does oral occupy in the program for the 4th year? What approaches or strategies do teachers adopt to teach oral in French as a foreign language? What are the pedagogical practices offered? On the basis of what support? We tried to provide some answers to these questions through the results of a survey that we conducted in three colleges in the city of Biskra : at *LEBSAIRA Fatma*, *Abou Baker Moustapha BEN RAHMOUNE* and *RMICHI Mohamed*, among learners of the 4th year in elementary school as well as an analysis of a questionnaire intended for teachers.

Key Words: teaching, competence, oral, comprehension, production, FFL class, elementary.

ملخص :

في الجزائر، تم إدخال تدريس اللغة الفرنسية في نظام التعليم من السنة الثالثة من المدرسة الابتدائية. أحد الأهداف الأساسية لتدريس أي لغة هو تثبيت الكفاءة التواصلية، شفهيًا و كتابيًا، بين المتعلمين. مهارة تترجم بشكل ملموس في فهم وإنتاج الرسائل الشفوية والمكتوبة. ما هو المكان الذي يحتله تدريس اللغة الشفوية في فصل اللغة الفرنسية؟ كيف يتعامل المعلمون مع اللغة الشفهية في فصل اللغة الفرنسية؟ هل الأنشطة الشفوية التي يتم إجراؤها في الفصل مفيدة للمتعلمين لتطوير كفاءة التواصل؟ ما مكان اللعب الشفهي في المنهج الدراسي لمتوسط السنة الرابعة؟ ما الأساليب أو الاستراتيجيات التي يتبناها المعلمون للتدريس الشفهي باللغة الفرنسية كلغة أجنبية؟ ما هي الممارسات التربوية المقدمة؟ على أساس أي دعم؟ حاولنا تقديم بعض الإجابات على هذه الأسئلة من خلال نتائج استطلاع أجريناه في ثلاث متوسطات في مدينة بسكرة : متوسطة لبصايرة فاطمة و متوسطة أبو بكر مصطفى بن رحمون و أيضا متوسطة رميشي محمد ، بين متعلمي السنة الرابعة متوسط و أيضًا تحليل لاستبيان مخصص للمعلمين.

الكلمات المفتاحية : التدريس ، الكفاءة ، الشفوية ، الفهم ، الإنتاج ، صف اللغة الفرنسية، المتوسط.



UNIVERSITE MOHAMED KHIDER.BISKRA
Faculté des lettres et des langues
Département des Langues étrangères
Filière de français

جامعة محمد خيضر بiskra
كلية الآداب و اللغات
قسم اللغات الأجنبية
شعبة الفرنسية

AUTORISATION DE DEPOT DU MEMOIRE

Je soussigné NOM et PRENOM..... M. BOUADI Med
Grade..... MCB Option :..... Didactique
Département :..... des langues étrangères
.....
Filière de français déclare avoir encadré durant l'année 2020/2021
L'étudiant (e) :
Ayant préparé un mémoire de Master en Didactique
Dont l'intitulé est :..... L'enseignement de l'oral en classe de F.L.E. Entre
..... aspirations didactiques et réalités pédagogiques. Cas des
..... apprenants de 1^{ère} année moyenne de trois collèges à Biskra.....
.....

Le mémoire répond aux normes d'un travail scientifique et mérite pleinement d'être soutenu.

Par le présent formulaire, vient autoriser l'étudiant (e) à déposer son mémoire au service concerné et lui permettre de soutenir publiquement son master devant un jury composé d'un président, un examinateur et l'encadreur.

Signature de l'enseignant (e)

Me. Bouadi



Bureau des études Master

**Déclaration sur l'honneur relatif à l'engagement aux règles
d'intégrité scientifique en vue d'élaboration d'une recherche**

Je soussigné(e),

M, Mme : Zembout Noureddine Yabine

Qualité : étudiant(e), enseignants(e), chercheur(e) : étudiante

Portant carte d'identité n° : 205340246 Délivrée le : 17/11/2019

Inscrit à la faculté : des lettres et langues Département : Français

Chargé(e) d'élaborer des travaux de recherche (mémoire, mémoire de Master, mémoire de Magister, thèse de doctorat) dont le titre est :

"L'enseignement de l'oral en classe de FLE. Entre aspirations
didactiques et réalités pédagogiques. Cas des apprenants de
1^{ère} année moyenne de trois collèges à Biskra"

Je déclare en mon honneur de m'engager à respecter les critères scientifiques et méthodologiques, ainsi que les critères d'éthique de la profession et de l'intégrité académique requises dans l'élaboration de la recherche sus citée.

Biskra le : 24.1.06.2021

Signature de l'intéressé(e)